

# La Actualidad

F.G-128



W. MERRILL, EST.

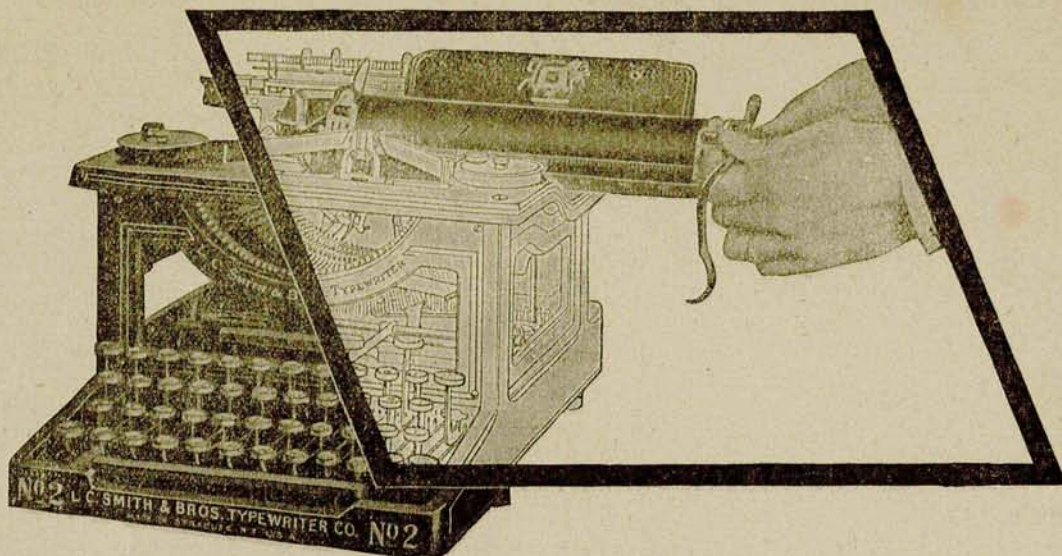
◆ ◆ NUMERO ◆ ◆  
EXTRAORDINARIO

BARCELONA: JULIO DE 1909

Los revolucionarios en la calle de San Ramón, después de haber asaltado el cuartel de los Veteranos, apoderándose de las armas existentes en el mismo

FOTO. CASTELLÁ

30 Cts



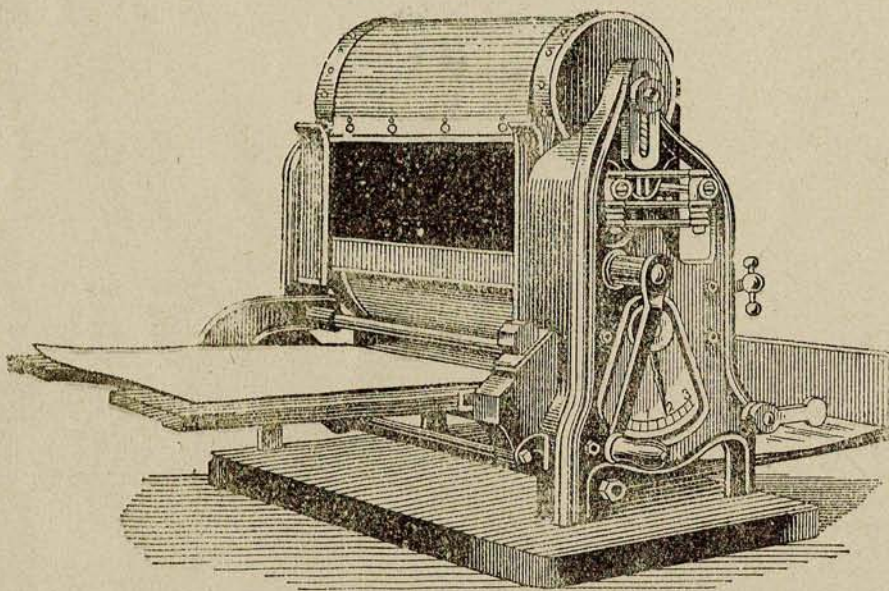
## UNA PRUEBA IMPORTANTÍSIMA

Sacudiendo el carro de una máquina de escribir, sobre todo cuando éste se encuentra á uno de los extremos de su camino, en casi todas las máquinas se observa juego. Este juego proviene del poco ajuste, teniendo por consecuencia producir gran ruido y una escritura poco limpia y desalineada. Haciendo esta prueba en la máquina L. C. SMITH-VISIBLE resulta que **no se produce este juego**, pues el carro de esta máquina es **absolutamente fijo**.

Este es un punto más de la gran importancia de esta maravillosa máquina.

REPRESENTANTE GENERAL: **JUAN FREY.** - Barcelona, Calle Trafalgar, 25. - Teléfono 1536

## Multicopista CYCLOSTYLE



REPRODUCE  
 FIELMENTE  
 LA ESCRITURA  
 DE LA MÁQUINA  
 QUE ESCRIBIÓ  
 LA ORIGINAL  
 • MANUAL •



Pídanse catálogo y datos á

**GUILLERMO TRÚNIGER & Comp.<sup>a</sup>, Calle Balmes, 7, BARCELONA**

# La Actualidad

Revista mundial de información gráfica

Director: J. Roca y Roca

PUBLICACIÓN SEMANAL

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: DIPUTACIÓN, 344  
TALLERES: PASEO DE SAN JUAN, 54 • TELÉFONO 2108

SUSCRIPCIÓN

España . . . . . 2'50 pesetas trimestre.  
Portugal . . . . . 12 pesetas al año.  
Extranjero . . . . . 15 francos al año.

NÚMERO SUELTO, 20 CÉNTIMOS

REPRESENTANTES de esta Revista.—MADRID: JOSÉ LERÍN, Abada, 22.—VALENCIA: VICENTE PASTOR, Victoria, 11, principal  
ISLA DE CUBA: JUAN ARISSÓ, Oficios, 56, Habana.—BUENOS AIRES: PASCUAL MEDIANO, Brasil (entre Lima y General Hornos)

## Crónicas de actualidad

La semana trágica. — Primer aniversario

ANTE todo una explicación. Nuestro objeto al dar al presente número carácter de especial recordatorio de los memorables acontecimientos que en la última semana del mes de julio de 1909 conmovieron terriblemente a la populosa ciudad de Barcelona, no



Rdo. Don Ramón Riú y Ceriola, cura-párroco de Santa María del Pueblo Nuevo de esta ciudad, víctima de los sucesos y cuya iglesia fué además de incendiada destruida por los revoltosos

es por cierto reabrir heridas mal cicatrizadas, ni enconar los ánimos dominados aún hoy por encontradas pasiones, ya valiéndose de glorificaciones injustificadas é inoportunas, ya formulando censuras y recriminaciones que pugnarían con el carácter neutral de nuestra Revista, ajena por completo á las luchas de la política militante.

LA ACTUALIDAD, á raíz de los sucesos, en cumplimiento de su misión informativa, tuvo la fortuna de reunir y publicar antes que nadie, un gran caudal de datos gráficos, que llamaron con justo motivo la atención del público. Antes se cansaron nuestras máquinas de vomitar ejemplares, que el público de arrebatarnos de las manos de los expendedores. Y es que el lector, generalmente, no sólo ansiaba conservar aquel recuerdo de un acontecimiento tan luctuoso y emocionante, sino además darlo á conocer á sus deudos, parientes y amigos ausentes de Barcelona, y ansiosos como es natural de noticias é impresiones exactas y completas sobre las ocurrencias de la capital y otros pueblos de Cataluña. Nuestra Revista, en aquellos momentos de angustia y de zozobra para los ausentes que tenían familia ó amigos en Barcelona, fué un elemento de consuelo y una satisfacción de legítimas curiosidades.

Con su perfecta ilustración vino á justificar por modo elocuente la necesidad que siente la vida moderna de esta clase de publicaciones, que apelan para la rápida y exacta información, á los medios que les proporcionan la fotografía instantánea y el fotograbado.

Pero en aquellos momentos de anormalidad, la prensa vivía sujeta á una rigurosa censura previa, y sólo nosotros sabemos los esfuerzos, al fin coronados por el éxito, que nos fué necesario practicar hasta conseguir la debida autorización para publicar las fotografías obtenidas durante los sucesos y después de los mismos por nuestros activos fotógrafos y reporteros. En mucha de ellas los censores, sin dejar de reconocer nuestra buena intención, creían ver ciertos inconvenientes emanados de la impresión que podían suscitar en los ánimos, todavía alarmados por virtud de los recientes sucesos. A fuerza de observaciones juiciosas conseguimos por fin una cierta amplitud, que no pudimos menos de agradecer á la autoridad militar. La prohibición se contrajo tan sólo á algunos pormenores, como los relativos á la exhumación de las momias de personas religiosas, y nosotros, por humanidad, nos la impusimos voluntariamente en lo relativo á algunos episodios de la revuelta que podían comprometer á determinadas personas, convirtiéndose el objetivo de la cámara obscura en elemento de delación.

Pues bien, algunas de aquellas pruebas, entonces omitidas, las incluimos en el presente número, por haber cesado los motivos que á raíz de los acontecimientos nos obligaron á tenerlos reservados. Los completamos, además, con el retrato de varias de las víctimas de la revuelta, y con el de los desgraciados que heridos por gravísimos fallos de los Consejos de guerra, sellaron con su sangre los rigores consiguientes á los primeros actos de la represión.



Antonio Malet Pujol, fusilado en Montjuich en aquellos azarosos días tuvo la idea de sacar desde uno de los repechos de la montaña de Montjuich una vista de conjunto de una gran parte de la ciudad, en

los tristes momentos en que las llamas del incendio devoraban algunos de sus edificios, entenebreciendo las densas columnas de humo la diafanidad de la atmósfera en pleno resplandor canicular. Agotadas nuestras ediciones, seguimos recibiendo numerosas solicitudes, moviéndonos a hacer nuevas tiradas de aquella interesante estampa. Y es por esto que aprovechamos la presente ocasión para verificarlo, valiéndonos para mayor realce de la misma de los preciosos recursos de la tricromía, y pues deseamos que quede como un testimonio de aquellos luctuosos acontecimientos, hemos creído conveniente estamparla fuera del texto.

Un recuerdo de la semana trágica, al año justo y cabal de transcurrida, lo consideramos de gran oportunidad, como elemento adocrinador de las conciencias.

Habrà, sin duda, quien crea que fuera mejor olvidar aquellos sucesos como si fuesen en vez de hechos reales, visiones de una macabra y angustiosa pesadilla. No opinamos nosotros así. Las pesadillas, forjadas por los delirios de la imaginación entre los misterios del sueño, no tienen trascendencia alguna en el orden de las enseñanzas, en tanto que los sucesos que se desarrollan en el campo de la realidad son siempre en ellas fecundos, si el hombre se dedica a observarlos con la apetecida sinceridad.

Precisamente los memorables acontecimientos de Barcelona han sido estos últimos días el tema casi único de los debates parlamentarios, en los cuales, con más ó menos fortuna y con más ó menos sinceridad, han terciado los representantes de todos los grupos políticos del Congreso. Con todo y llevar casi todos ellos, quien el peso de una inexcusable responsabilidad,

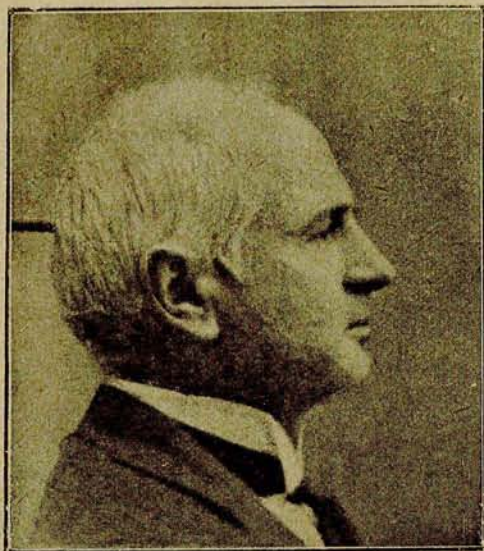
Un país regido por instituciones encarnadas en el imperio de la opinión, no puede ser arrastrado, sin grave peligro, á determinadas empresas que exigen enormes sacrificios, sin interesar antes y hacerlas propicias á la opinión pública. Y los peligros inherentes á esta suerte de aventuras suben de punto, cuando los grandes sacrificios que traen aparejados se reparten con notoria desigualdad, cargando principalmente sobre la parte más desvalida de la población. En este caso prodúcense los grandes disgustos y las airadas protestas, tanto más temibles cuanto no encontrando su desahogo natural en el Parlamento estallan en forma de desórdenes y alborotos en la vía pública.

Pero todavía cuando á tanto se llega, incumbe á los gobiernos prevenirse convenientemente, para amortiguar en lo posible las contingencias deplorables de todo desbordamiento popular. El buen consejo para atraerse el apoyo de todos los enemigos de los desórdenes, debe preceder siempre al uso de la fuerza. Y cuando ésta llega á hacerse necesaria conviene emplearla de tal forma que á su sólo aspecto imponga el debido respeto evitando en lo posible la dolorosa efusión de sangre.

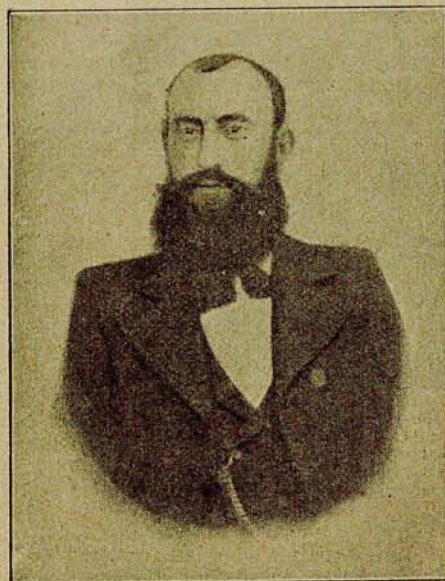
Cuando una ciudad se encuentra como se encontró Barcelona al ser proclamado el estado de guerra, importa que las rigurosas disposiciones de la autoridad que asume todos los poderes, puedan hacerse efectivas desde el primer momento. Toda demora por falta de medios materiales ó por deficiencias en la dirección ó el mando produce un efecto contraproducente, multiplicando á la vez la zozobra de las personas pacíficas forzadas á encerrarse en sus hogares y la audacia de los perturbadores que de momento encuentran el campo libre para llevar á



Rdo. P. Ramón Usó  
Superior de los PP. Franciscanos, víctima  
de los sucesos de julio de 1909



Retrato de don Francisco Ferrer Guardia, hecho al día siguiente de su encarcelamiento



Miguel Baró, el primero de los fusillados en Montjuich

quien el interés de partido, la luz se ha hecho suficientemente para que los espíritus desapasionados logren formarse un juicio bastante exacto de los mismos y de las saludables lecciones que entrañan.

Los gobiernos y los pueblos habrán de haber aprendido mucho en ellos. Peor para todos si estas enseñanzas resultaren baldías.

A los gobiernos interesa hacerse cargo de varios principios que determinan la norma de sus actos.

término con gran facilidad sus perniciosos y acalorados propósitos.

Poco importa que la fuerza acabe por triunfar, cuando ciertos daños se han consumado ya y no tienen remedio. Al vencimiento de los revoltosos sigue entonces el duro deber de la represión, que según como se ejerza puede llegar á ser tan lamentable y doloroso como los mismos sucesos que la motivan. No siempre en tales casos la vindicta pública logra mostrarse

tan acertada cual exige el sereno ejercicio de la justicia, y cada inocente que se ve envuelto en los procedimientos de la persecución, y cada fallo pronunciado con todo el rigor de una legislación excepcional que no siempre tiene en cuenta en toda su amplitud las santas prerrogativas del derecho de la defen-



Rdo. P. Ferrant, herido por las turbas al pretender salvar del incendio el convento

sa, y cada una de las medidas de carácter general en las cuales se adivina mejor que una saludable prevención un afán de satisfacer determinados intereses de orden político, son otros tantos motivos engendradores de perturbaciones y trastornos graves que pueden llegar hasta el extremo de afectar el régimen ordenado de un pueblo y de comprometer su prestigio y su buen nombre á los ojos de las naciones extranjeras.

Tanto como á los gobiernos deben enseñar á los pueblos esos tristes sucesos. Nunca deben perder de vista los que acuden á los extremos de una protesta, el sesgo torcido que á lo mejor pueden tomar los acontecimientos. No se sabe dónde va á parar la piedra al salir de la mano, dice un proverbio catalán.

Pero esto que en absoluto parece cierto, deja de serlo cuando quien dispara la piedra tiene buena puntería y la destreza necesaria para hacer que dé exactamente en el blanco. Apasionadas son las muchedumbres, propensas á los desbordamientos y faltas de lógica en muchos casos; pero por lo regular en los momentos críticos se encauzan fácilmente, cuando ánimos serenos armados de un gran valor cívico toman á su cargo el empeño de dirigirlos. Estos ánimos faltaron en los luctuosos sucesos de la última semana de julio, y sólo así se comprende que un movimiento de protesta contra la guerra pudiera rápidamente convertirse en insurrección de carácter político dejado á sus propios instintos y á la poste en una serie de atentados que nada tenían que ver ni con la guerra ni con la política.

Posteriormente intereses políticos contrapuestos han pugnado y siguen pugnando todavía para sacar partido de las circunstancias. Constituye un espectáculo abominable que exista quien se proponga, ya en un sentido ya en otro, sacar partido de unos sucesos que tan grave daño infirieron á Barcelona.

Por encima de todos estos apetitos y de todas estas miserias debe erigirse el interés supremo de la ciudad, tan excesivamente castigada por el apasionamiento ciego de algunos de sus moradores. Las aspiraciones políticas de los grupos que se disputan la preponderancia, no deben en ningún caso estar reñidos con la paz pública y con el

respeto que mutuamente se deben aquéllas, ni mucho menos con los deberes que á todos los ciudadanos imponen la verdad y la cultura, base de la prosperidad de un pueblo.

J. ROCA Y ROCA

Barcelona, 23 Julio de 1910.

## CRÓNICA GENERAL

EL viaje de Barcelona á Cadaqués es corto. Pero, en realidad, la distancia que me separa de mis lectores es mayor ahora que cuando me hallaba en Madrid ó París. Casi todas las ciudades europeas viven una misma vida. Digan lo que quieran los especialistas de la política, un cronista de la actualidad en general diferirá poco en sus comentarios si los escribe en Barcelona ó en París...

Pero, aquí, en Cadaqués...



Eugenio del Hoyo, guardia de seguridad, fusilado en Montjuich

Por la pequeña ventana que tengo abierta, á la derecha de mi mesa de trabajo, me entra esta mañana un sol tan vivo que la blancura del papel me ciega y he tenido que levantarme á entorpear el postigo varias veces... Ya apenas quedan dos dedos entreabiertos y todavía el resplandor me estorba. Creo que cerraría por completo y en la absoluta obscuridad, todavía me sería suficiente para seguir escribiendo, el recuerdo de la inmensa luz.

Otro recuerdo me hace bruscamente poner punto y aparte en el párrafo anterior. Es el de mi bondadoso amigo Roca y Roca, querido director mío en esta revista, á quien veo arrugar el entrecejo desde aquí, porque abomina de las crónicas sin asunto.

Y, sin embargo, hoy me va á ser bien difícil complacerle.

No faltan periódicos amontonados en mi mesa. Los he leído, por encima, varias veces... ¿Estáis seguros de que en España continuamos viviendo, de que el Parlamento español es una realidad, de que Moret y Maura, Canalejas y Melquíades Alvarez no son mitos representativos, antes fabulosos de razón, sin realidad ninguna viva, que manotean en el fondo de unos deslumbramientos de luz difusa, articulando unas oraciones flúidas, líquidas, armoniosas, pero sin



El carbonero Clemente

Algunos de los grabados que figuran intercalados en este artículo están reproducidos de la obra de don José Brissa, *La revolución de julio en Barcelona*, editada por la casa Maucci, de Barcelona.

nexo, ni aplicación de ningún género?... ¿Creéis que hay alguna correspondencia estrecha entre ellos y la vida nacional?... ¿continuáis suponiendo que nos gobiernan y nos rigen?... ¿no han muerto ya y éstos que ahora dicen palabras en el Parlamento son fantasmas que reproducen expresiones de estados anteriores, evocados y agitados por Romanones taumaturgo?...

Yo me siento inclinado, en este rincón, á no creer en su realidad. Acaso por efecto de la gran luz que me deslumbra, las personas de estos hombres se me representan diáfanas, transparentes, translúcidas, planas: sin vértebras, sin envoltura, sin cartilagos, ni huesos... A los pies de ellos la vida española es una representación involuntaria: un gran milagro social, en el fondo de un gran vacío anímico... Me parece que lo que en España ocurre, *no lo hace nadie*: y es una fantasmagoría triste, monótona, ilógica, sin voz y sin voluntad.

He leído trozos de los discursos que, según afirman los periódicos acaban de pronunciarse en el Congreso... ¡Oh, estas frases hechas, estos arranques conocidos, estas monotonías de intención y de expresión, qué vanamente mortifican nuestros oídos para no dejar en ellos ni un átomo de realidad!...

Ha pasado un año, con sus meses, sus estaciones y toda su enorme vitalidad cósmica y estos hombres-fantasmas emplean toda la virtud que pone en sus manos la designación nacional en reducir á fórmulas de palabras los acontecimientos ya hace un año realizados. Con estas fórmulas de palabras se apedrean unos á otros—¡oh, no hay riesgo que se hieran!—y toda la vida nacional sigue entre tanto su marcha á ciegas, paradógica, exorbitante, baldía, inexpresiva...

No lo entiendo. Necesitaría de una inmensa fe para creer en la realidad de todo esto. Prefiero suponer que es una fábula de sonámbulos ó una broma pesada de la prensa.

He de suponer que España dejó de existir, como realidad, hace un año y que desde entonces vivimos del eco de sus tragedias en el aire.

Me predispone y me confirma en esta idea el espectáculo del mar, en torno mío. Las rocas de estas playas parecen huesos de esqueletos que el tiempo y la humedad deshacen. Las pobres gentes de este pueblo no saben á punto fijo quién es Moret ni Canalejas... Fijamente tampoco saben lo que es una escuela neutra... Probablemente morirán sin saberlo... Sus hijos ó sus nietos tal vez alcancen algo de ello; pero entonces Moret ó Canalejas ya no existirán y los que les sucedan no se contentarán ó no hablarán probablemente de la escuela neutra... Al fin y al cabo ¿no consiste en esto la ley de todas las civilizaciones?... Predicada cuando no es comprendida y comprendida cuando ya está gastada, la gran idea conductora de la humanidad acaso se parezca á nuestros fantásticos políticos...

E. MARQUINA

Cadaqués, Julio de 1910.

## DE VALENCIA

### Las verbenas en la Exposición

HAY algo de común en las varias razas que integran el pueblo español, hay mucho de distintivo en dichas razas que las diferencia unas de otras, y hay un algo también de fondo típico en los varios pueblos que integran una misma raza. Pero, ninguna región como la valenciana posee un conjunto tan armónico de los varios caracteres de las razas y de los pueblos que forman la España. Y á más, tiene el pueblo valenciano su característica típica y perfectamente definida y reconocida que la hace original y distintivo doquiera que bulle.

Asistid, pongo por caso, á una de nuestras hermosas verbenas, las que se celebran en el jardín de Arte de la Exposición, presenciad en ellas nuestras grandiosas *paradas* populares, estudiad tipos y costumbres, y veréis en conjunto la nobleza y severidad catalana

y la alegría tierna y despreocupación madrileña, el vigor sano y bélico aragonés y el romanticismo viejo castellano, los ritmos de Andalucía y las armonías gallegas... y los idiomas castellano y valenciano que, rimando en labios de las hijas del Turia, hacen honor á la patria grande y á la raza ilustre, enalteciendo á España y enalteciendo á la región lemosina.

Y por sobre este fondo común hallaréis un marcotípico valenciano, el formado por los esplendores de nuestro Arte genial y por el aroma purísimo de nuestras perfumadas flores... y esto, es típico valenciano; es nuestro, solamente nuestro.

Todo eso, animado por una corriente magnética que parece llegar por un hilito sutil, invisible, en comunicación con la capital del mundo, y que trae de ella, del gran París, efluvios de su alma de arte y de vida supremo-natural, hizo exclamar á un ilustre poeta francés en la pasada noche de la verbena del Carmen:

—Esto es grande, es majestuoso. Yo conozco casi toda España, mas si no la conociera, me bastara ver esta noche la Exposición, para llevarme con su recuerdo, á mi patria, el espíritu de toda la España, bélica, artista, soñadora... culta, muy culta, y original sobre todas las naciones.

Y en verdad que son encantadoras y originales nuestras verbenas.

La pasada, la celebrada el sábado, superó si cabe en esplendor á las anteriores. Bien es verdad que la concurrencia era mucho más numerosa, y también es cierto que la sociedad *L'Antigor*, organizadora de la velada, supo realizar en el programa de la fiesta las notas humorísticas: hubo cabalgata vistosísima al anochecer, que recorrió casi todas las calles de Valencia, anunciando la verbena y produciendo hilaridad y despertando el buen humor entre el inmenso gentío que aplaudía su paso. Hubo, en el recinto de la Exposición, *casamientos de tarjetas*; artísticas cartulinas cortadas en dos partes de forma irregular, cuyas partes, á la entrada en la Exposición eran dadas á cuantos pasaban, debiendo luego buscar los caballeros su media tarjeta total entre las damas... y vice-versa.

Esto motivó animadísimas escenas que fueron extraordinariamente celebradas.

Y hubo, el *clou* de la fiesta, que fué un concurso hípico humorístico, que se celebró en la Grán Pista, mereciendo los honores de un reir constante en el público, que gozó en gran manera presenciando los juegos de los intrépidos *habits rouges*, escandalosamente *rouges*, que montaban briosísimos borricos que á fuerza de palo vencían los obstáculos...

Fué originalísima nuestra última verbena.

Músicas, bailes, recreos, puestos de flores, de muñuelos y de bebidas... el Gran Casino, la Pista, los restaurants... todo se vió grandemente concurrido... La animación y el bullicio no decreció en toda la noche, y la gente gustó de pasear hasta el amanecer entre ritmos de alegría, aromas de flores, armonía de músicas...

Y yo, apoyado en el brazo de mi ilustre amigo, absorbía placentero sus palabras:—Me basta haber presenciado la verbena de esta noche, para conocer en conjunto el espíritu del pueblo español. ¡Oh! yo me llevo á mi patria la dulce impresión del alma de toda la España, bélica, artista, soñadora... culta, muy culta... y original sobre todas las naciones.

Amaneciendo el nuevo día, pasábamos de nuevo por bajo el Arco de Entrada á la Exposición, en dirección á casa. Mi amigo, el ilustre poeta francés, musitaba los versos del poeta...

Pomo de esencia,  
jardín de flores...

Y un chulo que indiscreto escuchaba, acabó la oración...

más, sí, señores,  
más es Valencia.

RAFAEL TRULLENQUE

Valencia, 20 Julio de 1910.

## El carnaval patriótico

CON verdadera curiosidad esperaba la fecha histórica. Naturalmente que poco me interesaban los desfiles, las recepciones, los banquetes, los fuegos de artificio, las representaciones gratuitas... lo que me interesaba era el espíritu popular que se exterioriza en los bailes públicos, en las ferias callejeras y el movimiento de los bulevares.

El 14 de julio se levantó empavesado de sol como para no hacer una mueca desagradable á la heroica ciudad que se endomingaba como una campesina con los trapitos nuevos y acromados que se reservan para la fiesta mayor del pueblo.

Desde que salí de casa en dirección á los grandes bulevares, busqué inutilmente el gusto parisién tan celebrado; lo busqué en el decorado de los palcos elevados en las esquinas para las bandas de música que pagarían los comerciantes del barrio, pensé que lo hallaría en los balcones familiares, creí que podría estar en los arcos de luz... hasta llegué á concebir la esperanza de tropezar con él en las ferias de Montmartre. ¡Vulgares guirnalda de papel, banderitas de cambray, monótona sucesión de bombillas eléctricas envueltas en charras rosas de papel pintado... y la eterna baranda de las orquestas automáticas que imponen los estallidos del bombo y los platillos!

¡Derroche de luces de bengala! ¡Negocio estúpido para los vendedores de flautines atormentadores! ¡Generosidad con los taberneros!... ¡Y es completamente seguro que el empedrado de las calles en complicidad con las orquestas han hecho restregar las manos á los propietarios de la *Maison Incroyable*, de los *Chaussures Raoul, Phit-Eesi*, etc., etc.!

Tal la fiesta del 14 de julio.

En el *Boulevard des Italiens* he visto escenas de esas que hacen pensar, de esas que sugieren á veces ideas originales y afirmaciones atrevidas.

Como la mendicidad es un delito para el cual figuran artículos en el Código Penal, la gente se ingenia para implorar la caridad sin implorar; esta ingeniosa gente pensó bien que en el día de la patria los ciudadanos de M. Fallières tendrían la bolsa más repleta y la mano más larga, y como si obedeciesen á una consigna se lanzaron todos á la calle á ensayar muecas, á lucir habilidades, á improvisar chistes, á hilvanar discursos y tejer historietas más ó menos color de esperanza. Aquí es un muchacho con todo el aspecto de un *apache* de sainete que gesticula tonantemente con las alas de un sombrero que pretende transformar; allá hay un grupo *sui generis* compuesto por dos chiquillas trajeadas con harapos de seda descolorida y una mujer crapulosa que estruja á un acordeón; al compás de una que quiere ser música, los pobres pimpollos del fango intentan un cómico y al mismo tiempo doloroso *cake-walk* que las enrojece, mientras la madre—que tal parece ser—entona una canción picaresca que hace asomar sonrisas maliciosas en los labios de las tiernas bailarinas y estallar la pirotecnia de las carcajadas entre la concurrencia del café que asiste al paso de la mascarada patriótica con aire paternal; en los ojos de los espectadores adivino una exclamación:

—¡Cómo se divierten las muchachas!

Más allá un hijo del Barrio Latino que declama versos con la melena descubierta, mientras un compañero recoge el *precio del trabajo* por las mesillas con el sombrero en la mano. Sola y serena ante las burlas, una vieja enlutada y esquelética, con aire de señorita importante, canta una romanza antigua entornando los ojos románticamente, inmóvil, con un puñado de cuartillas en la mano para vigorizar la memoria. Mas allá aun... ¡muchos así!

En Montmartre las ferias.

En estas ferias de Montmartre toda la grosería y la estupidez de la gente que durante la semana se consume en las tiendas haciendo genuflexiones á los clientes; en estas ferias del 14 de julio lo más extravagante y lo más vulgar para atraer al público ino-

cente y crédulo: indios *sious* que hablan entre ellos el francés, pero que no lo entienden cuando les dirigen la palabra sonriendo bonachonamente los pequeños burgueses que han salido á oxigenar la familia; prestidigitadores fabulosos que hacen abrir tamaña boca al ignorante hortera; pulgas sabias enseñadas por M. X...; los misterios de tal y de cual, con figuras terroríficas; interminable fila de tiros al blanco y de vendedores de *nougat* de Marruecos, pastelillos, caramelos, refrescos... y música por todas partes en un desconcierto atroz, en un torbellino de pesadilla que acaba por enloquecerme y empujarme fuera de aquel infierno.

Es la una de la mañana, y como ni ómnibus, ni metropolitano, ni tranvías circulan ya, y los coches y automóviles han subido sus tarifas hasta el tercer piso de la Torre Eiffel, me resigno á contribuir, aunque sin haber bailado, al restregón de manos de todos los zapateros de París en este memorable día en que el pueblo francés festeja el triunfo de la Democracia.

ALEJANDRO SUX

Paris, 19 Julio de 1910.

## LITERATURA

## La marmota

SE colocó á una marmota, aletargada por el sueño del invierno, bajo una campana de cristal de pequeñas dimensiones, cerrando los bordes con cemento; de este modo el aire exterior no podía penetrar y la respiración del animal estaba reducida á la pequeña cantidad de aire contenida en su prisión. Mientras duró el sueño, la respiración se alimentó suficientemente y el animal vivió durante muchos días con esa dosis casi infinitesimal de oxígeno, sin dar señales de malestar. Un día se dió un golpe violento á la campana y se despertó la marmota. Apenas salió de su sueño el animal, manifestó por su agitación y por los movimientos desordenados de su pecho, un gran trastorno respiratorio y murió asfixiado á los pocos minutos. La dosis de aire que le bastaba para mantener su vida antes de despertar, no le bastó una vez despierto; había aumentado bruscamente la actividad del organismo, se había hecho más considerable la producción de ácido carbónico y la saturación de la sangre por este gas había hecho mayores las exigencias de la respiración que no podían satisfacerse con la corta cantidad de aire de la campana.

Leer este pasaje del capítulo II de la segunda parte de la «Fisiología de los ejercicios corporales» de Lagrange, y acordarme de España, fué todo uno. España viviendo de su tradición, es la marmota de la campana, me dije, respira sus propias espiraciones.

Largo tiempo ha vivido la mayor parte de nuestro público, en lo económico, en lo intelectual, en lo religioso y en lo artístico, de sí mismo, aletargado como la marmota dentro de la campana, cerrados cuidadosamente con cemento los resquicios de ésta, no fuera que entrase aire y se constiparan los delicados patriotas, adoradores de lo castizo.

El horror al aire libre es tradicional en Castilla. Las casas de los lugares y alquerías, tienen diminutas y poquísimas ventanas, de ordinario cerradas. En sus reducidos aposentos se mete un brasero. En las calles, veréis que lo esencial de la castiza capa es tapar la boca y las narices, para que no entre el condenado aire libre y se pueda volver á aspirar lo ya respirado. ¡Cuidado con los aires colados!

En la vida económica, hay que cerrar las fronteras cuanto se pueda tapar bien los resquicios. En nuestra campanita, con las ya perdidas colonias, les iba tan ricamente á nuestra industria y nuestro comercio mar-motescamente aletargados.

En lo intelectual el mismo encampanamiento, durmiendo en el vacío de la ciencia española, y en lo religioso... en lo religioso más vale callar.

La Inquisición interna se dió maña para ahogar toda religiosidad aquí. En un país que se dice cristiano, apenas sirve el Evangelio—que casi nadie lee, —más que para cortarlo en cachitos, plegarlos dentro de una bolsita y colgárselos del cuello á los niños como amuleto.

De aquí una enorme fatiga; la fatiga que producen los detritus orgánicos de nuestra desasimilación espiritual acumulando en el alma nacional las cenizas del pasado, envenenando la lentísima circulación vital de nuestra sociedad. De cuando en cuando verdaderos ataques de gota; á cada movimiento dolor de artritis, y no pocas veces fiebres populares, pero fiebres de reumatismo social.

El último golpe ha sido violento. ¿Despertará á la marmota? Si la despierta, si sale nuestro pueblo de su letargo, ó muere asfixiado después de vanas agitaciones, ó rompe la campana y aspira á borbotones el aire de fuera, el aire europeo.

Así, y sólo así volverá la vida á sus entrañas; sólo respirando á bocanadas el aire libre de la cultura universal podrá revivir lo propio de sí, lo castizo vivo; sólo europeizándonos nos españolizaremos. Sólo sumergiéndose en lo universal humano se llega á las raíces de la propia individualidad y se la exalta.

Si por vía de ejemplo nos fijamos en nuestra literatura, pronto echaremos de ver que su actual ramponería es, á pesar de aparentes influencias extranjeras, efecto de detritus de nuestro casticismo, que corrompen su savia. Se está en lo íntimo nutriendo de sangre ya agotada, de sangre que no se ha oxigenado con aire exterior, de sangre venosa llena de productos excrementicios, de verdaderos uratos literarios.

Se habla de la inspiración de nuestros clásicos, pero ¿á quién se le ocurre ir á buscarla á la fuente de donde ellos la sacaron? En la época clásica de la literatura castellana, vivía España abierta á los cuatro vientos, espaciándose por Italia, Flandes, gran parte de Francia y América. Desde que la Inquisición íntima le encampanó el espíritu empezó su sueño universal.

Hay que romper del todo la campana.

MIGUEL UNAMUNO

## CIENCIA APLICADA

### Blanqueo de harinas

NO es un procedimiento, el que vamos á describir, de los que hay que clasificar entre la serie de timos de que nos hace víctimas constantemente la química industrial, dándonos, según la frase vulgar, gato por liebre, cuando no una cosa peor, nociva á la

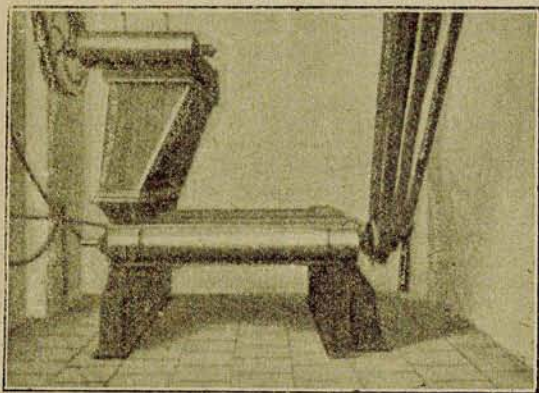


Fig. 1.—Agitador de harina donde se introduce el peróxido de ázoe

salud, aunque en estos casos tales timos degeneran en verdaderos crímenes que caen de lleno bajo la sanción del Código penal.

Todo el mundo siente mayor simpatía por el pan blanco que por el moreno, en la creencia de que éste está amasado con harina de mala calidad. Y, aunque ciertamente en la fabricación de este último se emplea, en determinadas clases, residuos de la corteza

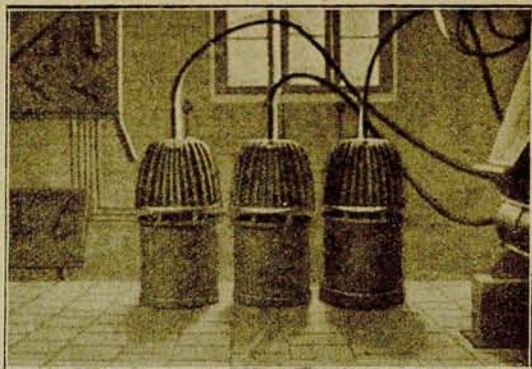


Fig. 2.—Transformadores que elevan la tensión á 14.000 voltios

del trigo, que constituyen una celulosa no sólo despreciable sino perjudicial al organismo, existen, por otra parte, harinas que deben su coloración á materias aceitosas, muy alimenticias por cierto. Estas harinas proceden de la parte del trigo vecina á la corteza.

Aquí se impone el blanqueo que da á tales harinas un excelente color blanco; y, afortunadamente, el procedimiento no puede aplicarse á las harinas de mala calidad de que hablamos antes, lo que es una garantía para la salud del consumidor.

El procedimiento se basa en la acción peroxidante del ozono. El peróxido de ázoe es directamente absorbido por la materia grasa de la harina, de la que modifica las propiedades ópticas, sin alterar las nutritivas, ni cambiar el gusto, ni infiltrar substancias perjudiciales desde el punto de vista higiénico.

En un principio se fabricó el peróxido de ázoe haciendo pasar una corriente de aire á través de una solución de ácido nítrico y de sulfato de hierro; el gas obtenido se ponía en contacto con la harina dentro un cilindro mezclador.

Hoy el citado peróxido se prepara eléctricamente: se fija el ázoe atmosférico por un arco eléctrico que produce una llama de extensa superficie.

El aparato de fabricación consiste en un transformador á baño de aceite que produce, á una tensión de 14.000 voltios entre los electrodos, una corriente alternativa de 100 voltios por 10 amperios y 50 períodos. Una fuerte corriente de aire, en dirección vertical ascendente, atraviesa dichos electrodos, cubiertos por una campana cerrada herméticamente, el peróxido de ázoe se forma y por una canalización especial se introduce en los agitadores de harina.

ANTONIO CANTALLOPS

## POESÍA

### Junto á las cunas

(Pensamientos de Victor Hugo)

Si duermen los niños,  
¡dejadlos que duerman!

—  
Los niños, en sueños  
son aves que vuelan  
por mundos azules  
poblados de estrellas.  
¡Dichoso quien puede  
salir de la tierra!

Si duermen los niños,  
¡dejadlos que duerman!

Las horas de sueño  
son horas sin penas,  
son cielo sin nubes  
y mar sin tormenta,  
y vida sin lucha  
y amor sin tristeza.

Si duermen los niños,  
¡dejadlos que duerman!

Sus almas laboran  
con santa inocencia,  
libando en los sueños  
—cual rubias abejas  
en lirios y rosas—  
la miel de pureza  
que colma panales  
de vidas serenas.

Si duermen los niños,  
¡dejadlos que duerman!

R. DE CORDOBA

## HUMORÍSTICAS

### Presagios funestos

UNA vez más hemos perdido la tranquilidad. Yo no sé lo que tiene el verano, no acierto á explicarme qué germen de revuelta anda oculto entre sus horas calurosas, pero lo cierto es que estos meses que van de mayo á octubre han sido siempre los mudos testigos de los más estrepitosos acontecimientos históricos. No hay por qué recordar la toma de la Bastilla, que todos los años celebran nuestros vecinos atracándose de ajeno y derrochando canacán por todo lo alto: la revolución de julio ha sido un sainete tragicómico representado en nuestra patria varias veces; y respecto á otras sonoras algazaras que en su tiempo amenizaron el lento desfilar de la historia, no hay más que repasar ésta y ver como sus comienzos por lo menos se cobijaron al abrigo del sol canicular.

¿Será un reflejo del ardor atmosférico en el reino de las almas? ¿Será la falta de dinero para gastar en refrescos y calmantes? Yo no lo sé: pero ahora, en este verano de 1910, hay en el aire tufo de tragedia, y, aunque nadie sabe decir qué es lo que va á pasar, todos están conformes en que va á pasar algo.

En el Congreso, se pronuncian discursos que semejan cataratas; en Bilbao—la patria de las huelgas—se lanzan á la calle los obreros, dejando el trabajo para cuando disminuya el sudor; van y vienen tropas de aquí para allá, sin que nadie, ni siquiera el ministro, sepa para qué vienen ni á dónde van; hacia Ceuta se oye rumor de babuchas y batir de chilabas, y, por si todo esto era poco, Calbetón, el grande y olímpico Calbetón, hace viajes de ida y vuelta á Barcelona, sin duda con el honrado propósito de enterarse en veinte horas, de si existe ó no existe el llamado problema catalán.

No es de creer que, si efectivamente la revolución estuviera cociéndose en hornos misteriosos, fueran los horneros á contar al gobierno sus proyectos revolucionarios, y aguardasen la visita de un ministro para enterarle del día y hora de la explosión; por esto, bien hacen los señores de arriba en rodearse de la mayor suma posible de precauciones, aunque, en fuerza de tanto precaver bien pudiera ocurrir—y no sería la primera ocasión—que se aguardase el terrible movimiento en Lérida, por ejemplo, se acumulase allí la mitad de la guarnición de la Península, y luego estallase el nublado en el último rincón de la provincia de Cáceres.

Hay algo en el ambiente que altera el sosiego de

nuestros nervios, y priva de su calma beatífica á nuestras siestas: esos veintisiete mil ciudadanos que esperan allende la frontera á que suenen las doce de la mañana del día veintisiete para penetrar en España *sea como sea*, son una amenaza viviente; y lo más triste es que como ocurre siempre en estos casos, esos hombres son unos tremendos engañados. Con un año de ausencia se les ha ido la memoria; creen esos infelices que lo pasamos tan bien por aquí, que valga la pena de jugar la piel á los azares de una descarga cerrada, por vivir de nuevo entre nosotros? ¿O es que imaginan que desde que Juan Lacierva dejó de ser ministro de la Gobernación, la vida en España es una bacanal con taberna en cada esquina? Mediten un poco antes de dar el paso definitivo, pues acaso su libertad de ahora, prima hermana del hambre y de la miseria, valga más que su porvenir tierra adentro, con estos calores y estas inquietudes.

En apariencia todos somos muy buenos chicos, pero á lo peor, bajo una capa de bondad inofensiva se oculta la recia armadura del más terrible de los conspiradores; ahora, mientras las Cortes permanezcan abiertas, la mayor parte de los odios vengativos y de los rencores justicieros, tienen su tubo de desagüe en los pasillos y en el bufet del Congreso, donde cada día se consume más coñac; pero á la fecha, ya no lejana, en que las Cortes se cierren, ¿qué se van á hacer nuestros Robespierres de estío, sin pradera en que apacentar sus ideales sanguinarios?

No sé quién ha dicho—creo que ha sido Franklin—que el primer deber de todo gobernante es abrir á los rencores de sus subordinados una válvula de seguridad: ¿cuál va á ser esta válvula de aquí al otoño? Es evidente que sin ella no nos podemos pasar á menos que, en un desdén absoluto de la propia vida, desafieemos insolentes á la consabida hidra revolucionaria que, á creer á ciertos profetas de pan llevar, hará su aparición uno de estos días en la carretera de la Coruña. El citado monstruo policéfalo, verdadera ninfa Egeria de nuestros ministros de la Gobernación, afila las uñas, previene los dientes, y sediento de sangre, está dispuesto á dar el grito en cuanto termine el período de recaudación de las cédulas personales; y, según dicen los que están bien penetrados de las intenciones del animal, éste se halla dispuesto á dar el golpe con tal astucia, al par que con tal ferocidad, que para el otoño no van á quedar aquí ni los rabbs de toda la fauna existente, y sólo restará, sobre un mar de sangre, el busto broncineo de don Juan Sol y Ortega, presidiendo la ruina justiciera de un régimen social.

¡No será tanto! Los que, sin entregarnos con exceso á la confianza, cultivamos el optimismo como una planta de estufa, tenemos un motivo, ¡uno sólo! para sonreir impávidos ante tan negro porvenir: las fieras conmociones, las geológicas catástrofes, los horribos cataclismos anunciados con estruendo y á fecha fija, suelen convertirse luego, al sufrir el contraste con la realidad, en una especie de mitin de pacifistas. Y así, este verano, anunciado por todos como una reproducción del diluvio universal, puede que resulte el verano más tranquilo que hemos disfrutado desde los tiempos de Posada Herrera.

JOAQUÍN BELDA

Madrid, Julio de 1910.

## NOTAS CÓMICAS

Refieren que un aficionado á la lotería compraba siempre los billetes en el mismo despacho, diciendo al vendedor: «¡Ya verá usted qué regalo le hago, el día que me toque un buen premio!»

Así pasaron algunos años, hasta que por fin salió premiado con una cantidad considerable uno de los números que jugaba aquel individuo.

Frotábase el lotero las manos, pensando en el obsequio tantas veces prometido, cuando vio llegar al

otro, que por todo regalo le llevaba una magnífica escopeta, encerrada en lujoso estuche de caoba.

—Muchas gracias—dijo el lotero recibiendo el arma, aunque yo no soy cazador...

—No se la traigo á usted para que cace, interrumpió el favorecido por la suerte, sino para que me pegue un tiro el día que me vuelva á ver entrar por esa puerta.

—¿Y cómo sabiendo que la esposa de García es una mujer de irreprochable conducta, te has atrevido á decir que engaña á su marido?

—Te diré: García me da muchas latas en el Casino, y como es muy celoso, no he hallado otro medio de hacer que se quede en casa por las noches.

Los individuos de número de la Academia Fran-

cesa son cuarenta, y, por lo general, todos literatos y personas de notorio mérito.

—Pues, entonces—preguntaba extrañado uno,—¿cómo diablos es académico N... N...?

—Hombre, ¿no ves que para hacer 40 se necesita un cero?

¿Cuántas veces Gumersindo veía al padre de su mujer le hablaba mal de ella, relatándole todos sus defectos.

Un día, el suegro, cansado de oír siempre las mismas lamentaciones, le dice:

—Tienes razón: mi hija es colérica, impertinente, orgullosa... y si no se corrige estoy dispuesto á desheredarla.

Desde aquel día no ha vuelto Gumersindo á hablarle al suegro de los defectos de su mujer.

Con el presente número deben recibir nuestros lectores una lámina á tres tintas reproduciendo UNA VISTA PARCIAL DE BARCELONA, tomada el miércoles de la semana trágica.

## Casas y productos recomendados por LA ACTUALIDAD

### Academias de idiomas

«The Alge School». *Lenguas y traducciones.*—Plaza de Cataluña, núm. 17, 1.º (Puerta del Angel).

### Avicultura

Incubadoras «Riera», con un 95 % de nacimientos. Primer premio en el último concurso de incu-

bación. Catálogos: Jaime Riera, Sagunto, 98, Badalona.

### Electricistas

*Instalaciones eléctricas.*—José Clavell, Caspe, 39.—Teléfono 1.171.

### Especialidades farmacéuticas

*Gotas Helenianas* (sin rival contra

el asma, Gerona, 72, Farmacia Central.

### Relojerías

*Relojería «El Obrero»*, J. Ribas, Arco Teatro, 1 b. (cerca Rambla)

### Tostaderos de café

*La Portorriqueña.* (Cosecha propia), calle Buensuceso, 3.

## FUERA CANAS

Agua-perla para teñir el cabello de hermoso negro ó castaño. La más económica é higiénica. No mancha. Se puede usar en seguida. Una operación dura cinco meses. Representante general: N. Rovira, Poniente, 13. Herboristería Moderna, Barcelona. Envíe prospecto gratis.

## FUERA BRAGUEROS HERNIA

(trencaduras)

Seguro procedimiento para la cura radical de las hernias. Se garantiza su curación sin operación ni medicación interna.

Dirigirse á D. J. Carreras, cirujano, Diputación, 280, chafan á «del Broch, cat.», Barcelona. Horas: de 9 á 11 mañana y de 3 á 6 tarde.

Automovilista el mejor aceite brillante y refrescante para motores

## AUTOLINA

Se vende en todos los buenos garages de España y al fabricante

SABADELL Y HENRY (S. EN C.)

Rambla Cataluña, 62, Barcelona.—Teléfono 3.832

BUCURSALES Gijón: Alvarez Garaya, 3.—Valencia: Camino del Grao, 83.—Bilbao: Colón de Larredáguil, 36



## BELLEZA

Con el precioso Depilatorio Victoria desaparece en el acto el vello o pelo de la cara, brazos, etcétera, y mata la raíz sin irritar ni manchar el cutis. SE GARANTIZA. FRASCO, 4 PESETAS. Venta en la Farmacia GIBERT

Escudillers Blancs, n.º 1, Barcelona

Se envía por correo certificado remitiendo 5 pesetas. Se manda muestra gratis al que la pida enviando sello.

### CHERRAJERIA

EUDALDO NICOLAS

Sucesor de Eudaldo Deop

Plaza de los Arrieros, 1.—Barcelona

## A LOS NUEVOS SUSCRIPTORES

A partir del mes corriente todas las personas que se suscriban á LA ACTUALIDAD por un tiempo indeterminado recibirán á mitad de precio todos los números atrasados de nuestra revista con objeto de facilitarles la colección del Diccionario General de la Lengua Castellana que venimos publicando en folletín desde la aparición de nuestra revista. Es condición precisa que la suscripción se haga directamente en nuestra Administración.

E. L. GRESSE Concesionario general de la publicidad para Francia y sus colonias. 40, RUE LAFFITTE, PARÍS (TELÉFONO 214-61)

contrario. || ant. *Ariete*, 1.<sup>a</sup> acep. || fig. Variedad inestable ó inconstancia de las cosas en su duración y logro. || fig. Encuentro ó riesgo que expone á perder lo que se intenta, ó malogra lo que se desea. || *Mar*. Cabito de tres cordones que sirve para ligaduras de obenques y gazas de motonería de mayor porte.

VAIVODA. m.: Título que se daba á los soberanos de Moldavia, Valaquia ó Transilvania.

VAJILLA. f.: Conjunto de platos, fuentes, vasos, tazas, jarros, etc., que se destinan al servicio y ministerio de la mesa. || Cierta derecho que se cobraba de las alhajas de oro y plata en Nueva España.

VAL. m.: Metapl. de *Valle*. U. mucho en composición. || *pr. Murc.* Acequia ó cauce en que se recogen y por donde corren las aguas sucias de la población y otras bascosidades.

VAL. Apócope ant. de *vale*, 3.<sup>a</sup> pers. de sing. del presente de indicativo del verbo *Valer*.

VALACO, CA. adj.: Natural de Valaquia. U. t. c. s. || Pertenece á este antiguo principado que hoy forma parte del reino de Rumanía. || Dicese igualmente de la lengua romance que se habla en la Valaquia, la Moldavia y otros territorios. || m. Lengua *valaca*.

VALAIS. m.: Pieza de madera de sierra del marco de Avila, que tiene doce pies de largo, cuatro pulgadas de tabla y dos y cuarto de canto, y se emplea en carpintería de taller y para hacer rediles.

VALAR. adj.: Perteneciente al vallado, muro ó cerca. || V. *Corona valar*.

VALDENSE. adj.: Sectario de Pedro de Valdo, heresiarca francés del siglo XII, según el cual todo lo que practicase voluntariamente la pobreza, podría ejercer las funciones del sacerdocio. U. t. c. s. || Perteneciente á esta secta.

VALE. Voz lat., usada alguna vez en castellano para despedirse en estilo cortesano y familiar.

VALE. m. Papel ó seguro que se hace á favor de uno, obligándose á pagarle una cantidad de dinero. || Nota ó apuntación firmada, y á veces sellada, que se da al que ha de entregar una cosa, para que después acredite la entrega y cobre el importe. || Papel que un maestro de escuela da como premio al discípulo para que en caso necesario pueda aspirar á una recompensa mayor, ó para redimir ó hacerse perdonar una falta. || Envite que con las primeras cartas se hace en algunos juegos de naipes. || *Vale real*. || *real*. Título de una antigua deuda pública. *Recoger un vale*. fr. Pagar ó satisfacer lo que se debe por él.

VALEDERO, RA. m. y f.: Persona que vale ó ampara á otra.

VALENCIANO, NA. adj.: Natural de Valencia. U. t. c. s. || Perteneciente á esta ciudad y antiguo reino. || m. Dialecto de los *valencianos*, una de las variedades del catalán.

VALENTÍA. f.: Esfuerzo, aliento, vigor. || Hecho ó hazaña heroica ejecutada con valor. || Expresión arrogante ó jactancia de las acciones de valor y esfuerzo. || Gallardía, arrojo feliz en la manera de concebir ó ejecutar la obra literaria ó cualquiera de sus partes. || Acción esforzada y vigorosa que parece exceder á las fuerzas naturales. || Sitio público de Madrid, donde antiguamente se vendían zapatos viejos, aderezados y compuestos. || *Pint*. Singular viveza, propiedad y acierto en la semejanza de las cosas que se pintan. || *Pisar de valentía*. fr. fig. Andar con arrogancia y con afectación de fortaleza.

VALENTINIANO, NA. adj.: Secretario de Valentín, heresiarca del siglo II, fundador de una secta del gnosticismo, que admitía hasta treinta eones. U. t. c. s.

VALENTINO, NA. adj.: *Valenciano*, 2.<sup>a</sup> acep. *Concilio valentino*.

VALENTÍSIMO, MA. adj.: Superlativo de *Valiente*. || Muy perfecto ó consumado en un arte ó ciencia.

VALENTÓN, NA. adj.: Arrogante ó que se jacta de guapo ó valiente. Usase también como sustantivo.

VALENTONA. f. fam.: *Valentónada*.

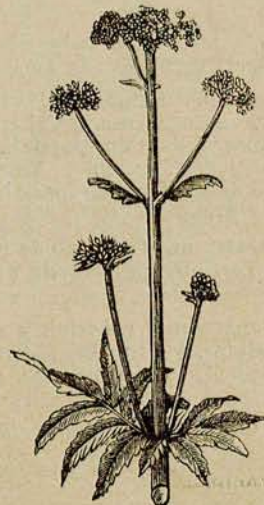
VALENTONADA. f.: Jactancia ó exageración del propio valor.

VALENZA. f. ant.: Valimiento, favor, protección.

VALER. a.: Amparar, proteger, patrocinar. || Redituar, fructificar ó rendir. || Montar, sumar ó importar, hablando de los números y de las cuentas. || Tener precio una cosa para las compras y ventas. || Hablando de las monedas, equivale unas á otras en número de determinada estimación. || n. *Equivaler*, 1.<sup>a</sup> acep. || Ser de naturaleza, ó tener alguna calidad, que merezca aprecio y estimación. || Tener poder, autoridad ó fuerza. || Correr ó pasar, tratándose de monedas. || Ser una cosa de importancia ó utilidad para la consecución ó el logro de otra. || Prevaler una cosa en oposición de otra. || Ser ó servir de defensa ó amparo una cosa. || Tener la fuerza ó valor que se requiere para la subsistencia ó firmeza de algún efecto. || Junto con la prep. *por*, incluir en sí equivalentemente las calidades de otra cosa. *Esta razón vale por muchas*. || Tener fuerza, actividad ó eficacia en lo físico ó en lo moral. || fig. Tener cabida, aceptación ó autoridad con uno. || r. Usar de una cosa en tiempo y ocasión, ó servirse útilmente de ella. || Re-

currir al favor ó interposición de otro para un intento. || *Lo que mucho vale, mucho cuesta*. fr. proverbial con que se avisa que no debe repararse en el trabajo, ó en el coste de las cosas cuando es muy útil y provechoso su logro, ó son dignas de estimación. || *Más vale algo que nada*. fr. proverb. con que se advierte que no se deben despreciar las cosas por muy pequeñas ó de poca entidad. || *Más vale obedecer que sacrificar*. fr. proverb. tomada de la Sagrada Escritura, que enseña la obligación que se tiene de obedecer en primer lugar y ante todas cosas el precepto del superior. || *Más vale tarde que nunca*. fr. proverb. con que se significa que no debe desanimar, para emprender una cosa, el haber empezado tarde á ejecutarla. || *Más vale un no cena que cien Avicenas*. Refrán que advierte que es mejor para la salud una prudente dieta que los auxilios de la medicina. Avicena fué un médico árabe del siglo XI. || *Más valiera*. loc. irón. para expresar la extrañeza ó disonancia que hace lo que se propone, como opuesto á lo que se intentaba. || *Menos valer. Caso de menos valer*. || *Tanto vales cuanto tienes*. Refrán con que se significa que el poder y la estimación entre los hombres suelen ser á proporción de la riqueza que tienen. || *Valga lo que valiere*. loc. que se usa para expresar que se hace una diligencia con desconfianza de que se logre fruto de ella. || *Válgate*. Con algunos nombres ó verbos, se usa como interjección de admiración, extrañeza, enfado, pesar, etc.; y también se dice: *Válgate que te valga*.

VALERIANA. f.: Planta herbácea, vivaz, de la familia de las valerianáceas, con tallo recto, erguido,



Valeriana

hueco, algo vellosa y como de un metro de altura; hojas partidas en hojuelas puntiagudas y dentadas; flores en corimbos terminales, blancas ó rojizas; fruto seco con tres divisiones y una sola semilla,

y rizoma fragante, con muchas raicillas en círculos nudosos, que se usa en medicina como antiespasmódico.

**VALERIANÁCEO**, A. adj. *Bot.*: Dícese de plantas dicotiledóneas, herbáceas, anuales ó vivaces, con hojas opuestas y sin estípulas; flores en corimbos terminales, blancas, rojas, amarillas ó azules, de corolla tubular, gibosa ó con espolón, y cáliz persistente, y fruto membranoso ó coriáceo, indehiscente, con una sola semilla sin albumen; como la valeriana y la milamores. U. t. c. s. || f. pl. *Bot.* Familia de estas plantas.

**VALERIANATO**, m. *Quím.*: Sal formada por el ácido valerianico y una base.

**VALERIÁNICO**, adj. *Quím.*: Aplícase á un ácido que se halla en la raíz de la valeriana y es líquido, incoloro, oleaginoso, de sabor acre y picante, poco soluble en el agua y mucho en el alcohol y en el éter. Se emplea en farmacia.

**VALERIENSE**, adj.: Natural de Valeria, hoy Valera de Arriba. U. t. c. s. || Pertenece á esta ciudad de la España Tarraconense.

**VALEROSAMENTE**, adv. m.: Con valor, esfuerzo y ánimo. || Con fuerza y eficacia.

**VALEROSIDAD**, f.: Calidad de valeroso.

**VALEROSO**, SA. adj.: Eficaz, que puede mucho. || *Valiente*, 3.<sup>a</sup> acep. || *Valioso*, 1.<sup>a</sup> acepción.

**VALETUDINARIO**, RIA. adj.: Enfermizo, delicado, de salud quebrada. U. t. c. s.

**VALHALA**, f.: Campos Elíseos de la mitología escandinava, donde moraban los héroes muertos en las batallas. En esta voz se aspira la *h*.

**VALÍ**, m.: Gobernador de una provincia de un estado musulmán.

**VALÍA**, f.: Estimación, valor ó aprecio de una cosa. || Valimiento, privanza. || Facción, parcialidad. || *A las valias*, m. adv. Al mayor precio de los frutos, especialmente de los granos.

**VALIATO**, m.: Gobierno de un valí. || Territorio gobernado por un valí.

**VALIDACIÓN**, f.: Acción y efecto de validar. || Firmeza, fuerza, seguridad ó subsistencia de algún acto.

**VALIDAD**, f. ant.: *Validación*.

**VÁLIDAMENTE**, adv. m.: De manera válida.

**VALIDAR**, a.: Dar fuerza ó firmeza á una cosa, hacerla válida.

**VALIDEZ**, f.: Calidad de válido.

**VÁLIDO**, DA. adj.: Firme, subsistente y que vale ó debe valer legalmente. || Robusto, fuerte ó esforzado.

**VALIDO**, DA. adj.: Recibido, creído, apreciado, ó estimado generalmente. || m. El que tiene el primer lugar en la gracia de un príncipe ó alto personaje. || *Primer ministro*.

**VALIENTE**: Participio activo ant. de valer. Que vale. || adj. Fuerte y robusto en su línea. || Esforzado, animoso y de valor. U. t. c. s. || Eficaz y activo en su línea física ó moral. || Excelente, primoroso ó especial en su línea. || Grande y excesivo. *Hace un valiente frío*. || Valentón, baladrón. U. t. c. s. || *Los valientes y el buen vino duran poco, ó se acaban presto*, fr. proverbial con que se advierte á los que se jactan de valientes, que están muy expuestos á recibir daño y perderse, por las frecuentes ocasiones en que suelen arrostrar el peligro.

**VALIENTEMENTE**, adv. m.: Con fuerza y actividad ó eficacia. || Esforzada y animosamente. || Con demasía ó exceso. || Con propiedad, primor ó singularidad, ó con arrojo y animosidad en el discurso ó el arte.

**VALIJA**, f.: *Maleta*, 1.<sup>a</sup> acep. || Saco de cuero cerrado con llave, donde llevan la correspondencia los correos. || El mismo correo.

**VALIJERO**, m.: El que tiene á su cargo conducir las cartas desde una caja principal de correos á los pueblos de travesía.

**VALIJÓN**, m.: Aumentativo de *Valija*.

**VALIMIENTO**, m.: Acción de valer una cosa, ó de valerse de ella. || Servicio que el rey mandaba le hiciesen sus súbditos de una parte de sus bienes ó rentas, para alguna urgencia, por tiempo determinado. || Privanza ó aceptación particular que una persona tiene con otra, especialmente si es príncipe ó superior. || Amparo, favor, protección ó defensa.

**VALIOSO**, SA. adj.: Que vale mucho ó tiene mucha estimación ó poder. || Adinerado, rico, ó que tiene buen caudal.

**VALISOLETANO**, NA. adj.: Natural de Valladolid. U. t. c. s. || Pertenece á esta ciudad.

**VALÓN**, NA. adj.: Natural del territorio comprendido entre el Escalda y el Lys. U. t. c. s. || Pertenece á él. || V. *U valona*. || m. Idioma hablado por los valones, que es un dialecto del antiguo francés. || pl. Zaragüelles ó gregüescos al uso de los valones, que los introdujeron en España. || *A la valona*, m. adv. Según el uso y estilo de los valones.

**VALONA**, f.: Cuello grande y vuelto sobre la espalda, hombros y pecho, que se usó en otro tiempo.

**VALOR**, m.: Grado de utilidad ó aptitud de las cosas, para satisfacer las necesidades ó proporcionar bienestar ó deleite. || Calidad de

las cosas, en cuya virtud se da por poseerlas cierta suma de dinero ó algo equivalente. || Alcance de la significación ó importancia de una cosa, acción, palabra ó frase. || Calidad del alma que mueve á acometer resueltamente grandes empresas y á arrostrar sin miedo los peligros. || U. t. en mala parte, denotando osadía, y hasta desvergüenza, en las expresiones: *¿Cómo tienes valor para eso?; tuvo valor de negarlo*. || Subsistencia y firmeza de algún acto. || Fuerza, actividad, eficacia ó virtud de las cosas para producir sus efectos. || Rédito, fruto ó producto de una hacienda, estado ó empleo. || Equivalencia de una cosa á otra, especialmente hablando de las monedas. || pl. Signos representativos de una porción de riqueza, principalmente mueble y negociable. *Los valores están en alza, en baja, en calma*. || *Valor cívico*. El del funcionario público que á todo trance cumple con las obligaciones de su cargo, sin arredrarle amenazas ni peligros; *valor* que es pasivo generalmente, en contraposición al militar, que se muestra peleando. || *en cuenta*. *Com.* En las letras de cambio y pagarés á la orden, el que el tomador y el librador se reservan abonarse y cargarse respectivamente, según las reglas establecidas para las cuentas corrientes. || *en sí mismo*. *Com.* Fórmula empleada en las letras ó pagarés para significar que el librador gira á su propia orden, reservándose completar después el giro por medio de endoso en forma á favor de un tercero. || *entendido*. *Com.* El de las letras ó pagarés cuando median razones que impiden al librador y al tomador explicar con claridad la verdadera causa de deber en el contrato de cambio. || *recibido, ó recibido en efectivo, géneros, mercancías, cuenta*, etc. *Com.* Fórmula que significa que el librador se da por satisfecho, de cualquiera de esos modos, del valor de la letra ó pagaré. || *reservado en sí mismo*. *Com.* *Valor en sí mismo*. || *Valores fiduciarios*. Los que son apreciables en cuanto subsista el crédito, y merezca confianza en general el sujeto, la corporación ó el gobierno que los garantiza.

**VALORAR**, a.: Señalar á una cosa el valor correspondiente á su estimación; ponerle precio.

**VALOREAR**, a.: *Valorar*.

**VALORÍA**, f.: Valía, estimación.

**VALQUIRIA**, f.: Cada una de ciertas divinidades de la mitología escandinava, que en los combates designaban los héroes que habían de morir, y luego en el cielo les servían de escanciadoras.

**VALS**, m.: Baile, de origen alemán, que ejecutan las parejas con movimiento giratorio y de traslación, llevando el hombre puesta su mano derecha en la cintura de la mujer y cogiendo con su izquierda

ARMARIOS-REFRIGERADORES . . . .

FILTROS para agua, teoría PASTEUR

ESPANTA MOSCAS . . . . .

INDISPENSABLE

Para conservar los alimentos, refrescar los vinos, etc.

Para evitar las enfermedades infecciosas.

En todas las mesas y cocinas, por higiene y comodidad.

Articulos para Baño y Viaje.—Casa FERRER Y PATAU, Plaza Real, 3

Quincallería  
Le Printemps

Variado surtido en artículos de alta novedad en Bisutería, Limosneros, Carteras, etc., etc.—Gran variedad en agujas para sombrero.  
11, CALLE DEL PINO, 11  
Se regalan cupones de LA ESPAÑOLA

VINOS ANTIGUA CASA NOTARIADO, 2 RIOS  
Especialidad en vinos de la MANCHA

THE RINNOGUE

Cura infalible el dolor de riñones, sea cualquiera su causa. Remedio poderoso en el tratamiento de enfermedades de la VEJIGA y URETRA. Se toma con la facilidad del té corriente, sin riesgo alguno. Pídense en farmacias ó envíen en sellos ó sobre-monedero 5 pesetas, y mandarán una caja de seis dosis sus depositarios

Pérez, Martín y C.ª, Alcalá, 9, Madrid, y Notariado, 3 y 5, Barcelona

BABA

Denticina del DR. SASTRE Y MARQUÉS. Es la salvación de los niños en todas las complicaciones que origina la evolución dentaria; calma las irritaciones intestinales, favorece la expulsión de la BABA y evita los accidentes nerviosos tan frecuentes, que las más de las veces acaban con la vida del infante.—CAJA, 2 pesetas.

HOSPITAL, 109 Y CADENA, 2.—BARCELONA

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sea: 8 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 Julio, 20 Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 25 Enero, 22 Febrero, 22 Marzo, 19 Abril, 17 Mayo, 14 Junio, 12 Julio, 9 Agosto, 6 Septiembre, 4 Octubre, 1 y 29 Noviembre y 27 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colon, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para

Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

### Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

### Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.  
Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta del 22 del mismo mes.

**Servicios comerciales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

E. L. GRESSE

Concesionario general de la publicidad para Francia y sus colonias.  
40, RUE LAFFITTE, PARÍS (TELÉFONO 21461)

TRAJES Á MEDIDA  
PARA CABALLEROS  
DESDE 55 PESETAS

GRANDES EXISTENCIAS  
EN CONFECCIONES

# OLD ENGLAND

Clugany, Ditten y Argemí • Pelayo, 11, y Balmes, 1, 3 y 5

• ESPECIALISTAS  
EN TRAJES SASTRE  
PARA SEÑORAS

TRAJES AMAZONAS • •  
• • • • GUARDA-POLVOS

ARTÍCULOS DE SPORTS - RACKETTES - FOOT - BALLS - THE INGLÉS, &



## Rico café EL TORREFACTO



# LA ESTRELLA

CARMEN, número 1 (frente á Belén)

« « « « « ¡NO LO HAY MEJOR! » » » » »

TRAJES ÚLTIMA NOVEDAD  
GRAN BARATURA



— SASTRERÍA —

JUAN SERRA

Llano Boquería, 8 BARCELONA

TRAJES DESDE 50 PESETAS  
GRAN BARATURA



# GRAN CAMISERÍA

## de F. VEHILS y VIDAL

Casa especial en Camisas á mida • Grans novetats en Corbates

GRAN BARATURA DE PREUS

2, PORTAL DEL ANGEL, 2 Cantonada al carrer Condal

## HERNIADOS (Trencats) LEED:

Obtendréis alivio instantáneo, contención absoluta y curación radical de vuestros males, usando los tan acreditados Bragueros del especialista **Torrent**, siempre limpios, sin tirantes, pieles ni guarnecidos de ninguna clase: no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante. Hombres, mujeres y niños deben usarlos. El crédito de estos aparatos es verdaderamente real y grande, como lo atestiguan la infinidad de curaciones obtenidas y la constante recomendación de los señores médicos. Se construyen sólo y exclusivamente á medida para cada caso concreto, debiendo, por tanto, los herniados todos abstenerse de comprar aparato alguno sin antes ver esta casa.

Consulta particular, de 2 á 4.—Puerta del Angel, 21 y 23, 1.º

Talleres y Despacho, desde las 8 de la mañana á las 8 de la noche.—Calle de la Unión, 13, tienda, casa **TORRENT**, Barcelona

E. L. GRESSE

Concesionario general de la publicidad para Francia y sus colonias.  
40, RUE LAFFITTE, PARÍS (TELÉFONO 214 61)

AÑO V

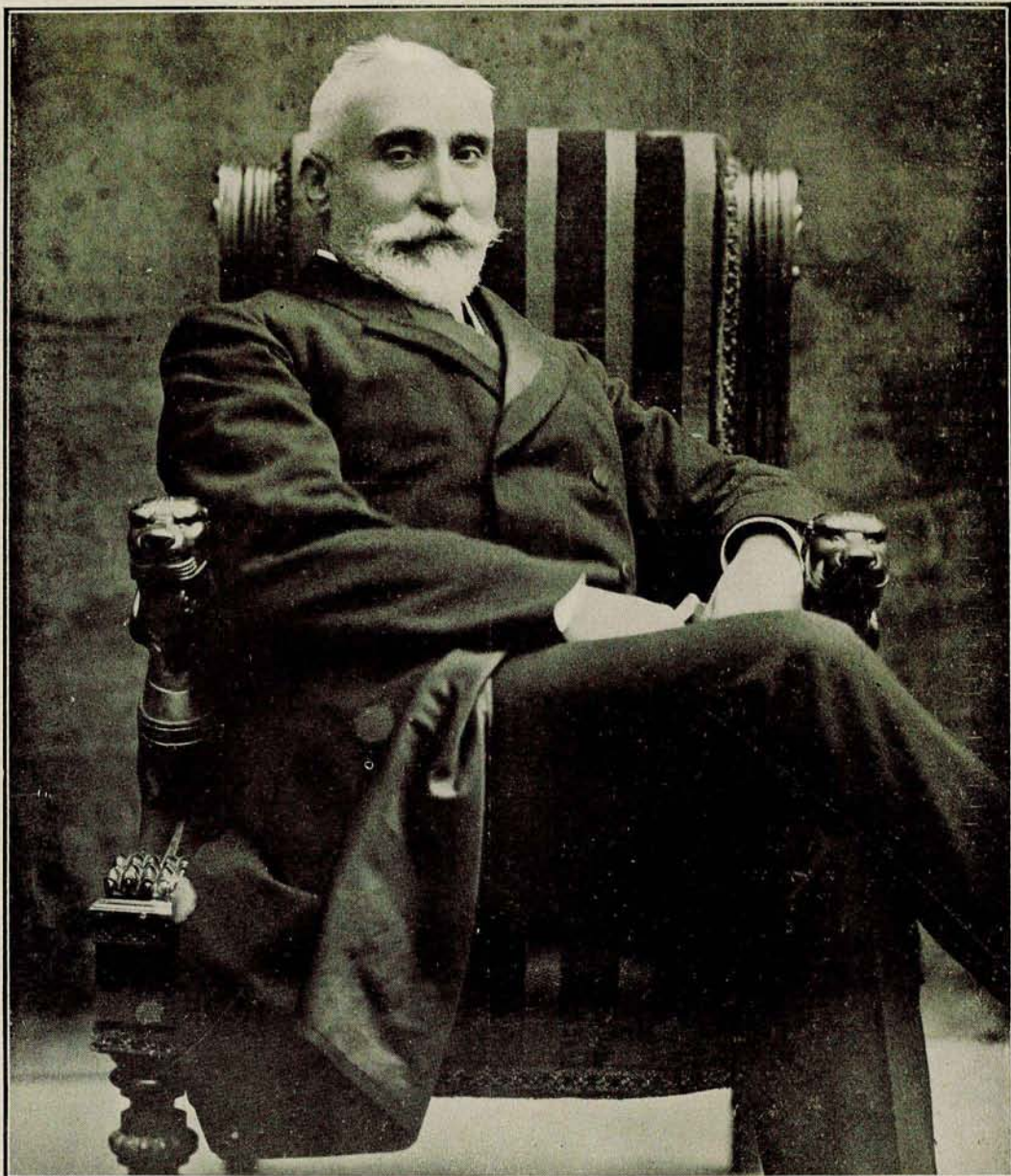
BARCELONA, 26 JULIO DE 1910

NÚM. 208

# La Actualidad

Revista mundial de información gráfica

Director: J. Roca y Roca

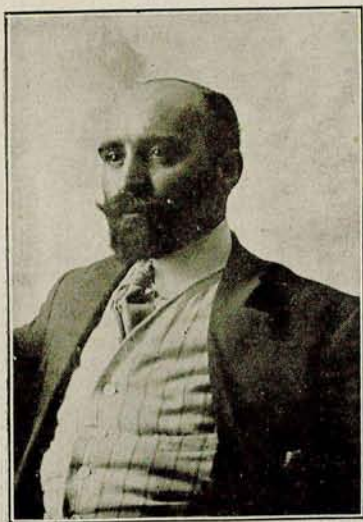


**EXCMO. SR. D. ANTONIO MAURA MUNTANER**

Ex presidente del Consejo de Ministros y jefe del partido conservador, agredido en la noche del 22 del actual en Barcelona, y resultando herido de dos balazos de pistola browning

Foto. NAPOLEÓN

# BARCELONA.-EL ATENTADO CONTRA EL SR. MAURA



**Don Enrique Vives, corresponsal de la Epoca en Palma de Mallorca, que desarmó al agresor**  
Foto. CLADERA

El viaje del ex presidente del Consejo de Ministros don Antonio Maura á Barcelona para dirigirse á su residencia de verano en la isla de Mallorca, había despertado en ciertas esferas serios temores. Las autoridades temían y ya se ha visto con cuanto fundamento, que el señor Maura pudiera ser víctima de algún atentado, pues se sabía que entre determinados elementos en Barcelona reinaba viva agitación. A pesar de las muchas precauciones tomadas por la autoridad, al llegar el señor Maura á Barcelona el pasado viernes, en el rápido de Madrid y en el mismo instante en que descendía del vagón en el que había hecho el viaje, se vió agredido por un sujeto llamado Manuel Posa quien hizo tres disparos contra el

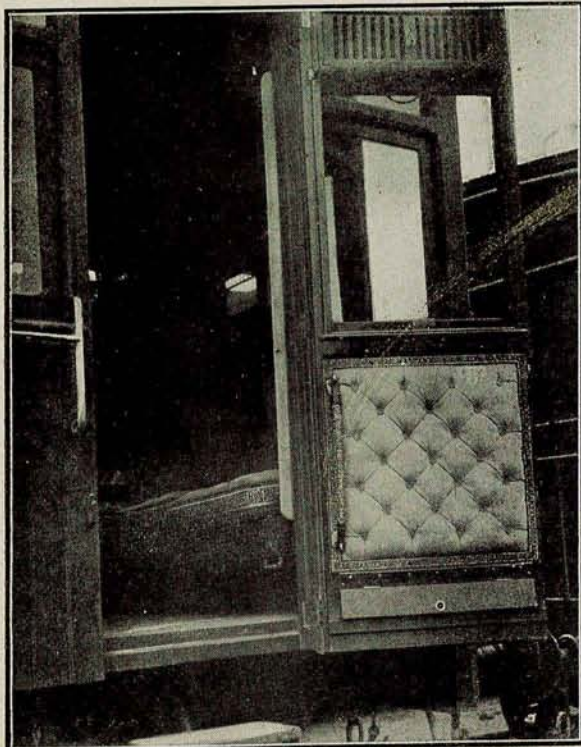


**Don Alfonso Oliveda, que resultó herido por el segundo de los disparos de Manuel Posa.—Foto. NAPOLEÓN**

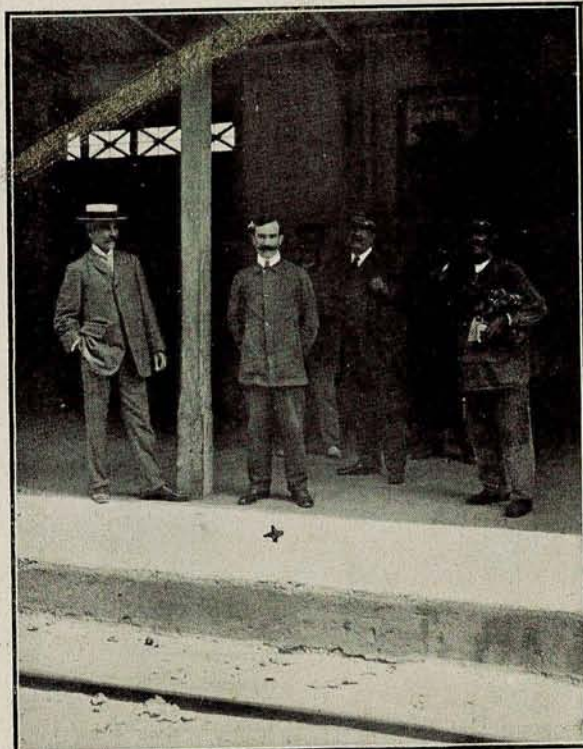
parece ser que el señor Maura está fuera de peligro y que su curación no se hará esperar. Don Alfonso Oliveda, ex bibliotecario de la curia eclesiástica, que se hallaba cerca del jefe de los conservadores en el momento de la agresión, resultó también herido en la parte superior del muslo izquierdo. El agresor Manuel Posa es un joven de 20 años afiliado al partido radical.



**Manuel Posa y Roca, autor de la agresión contra el señor Maura**

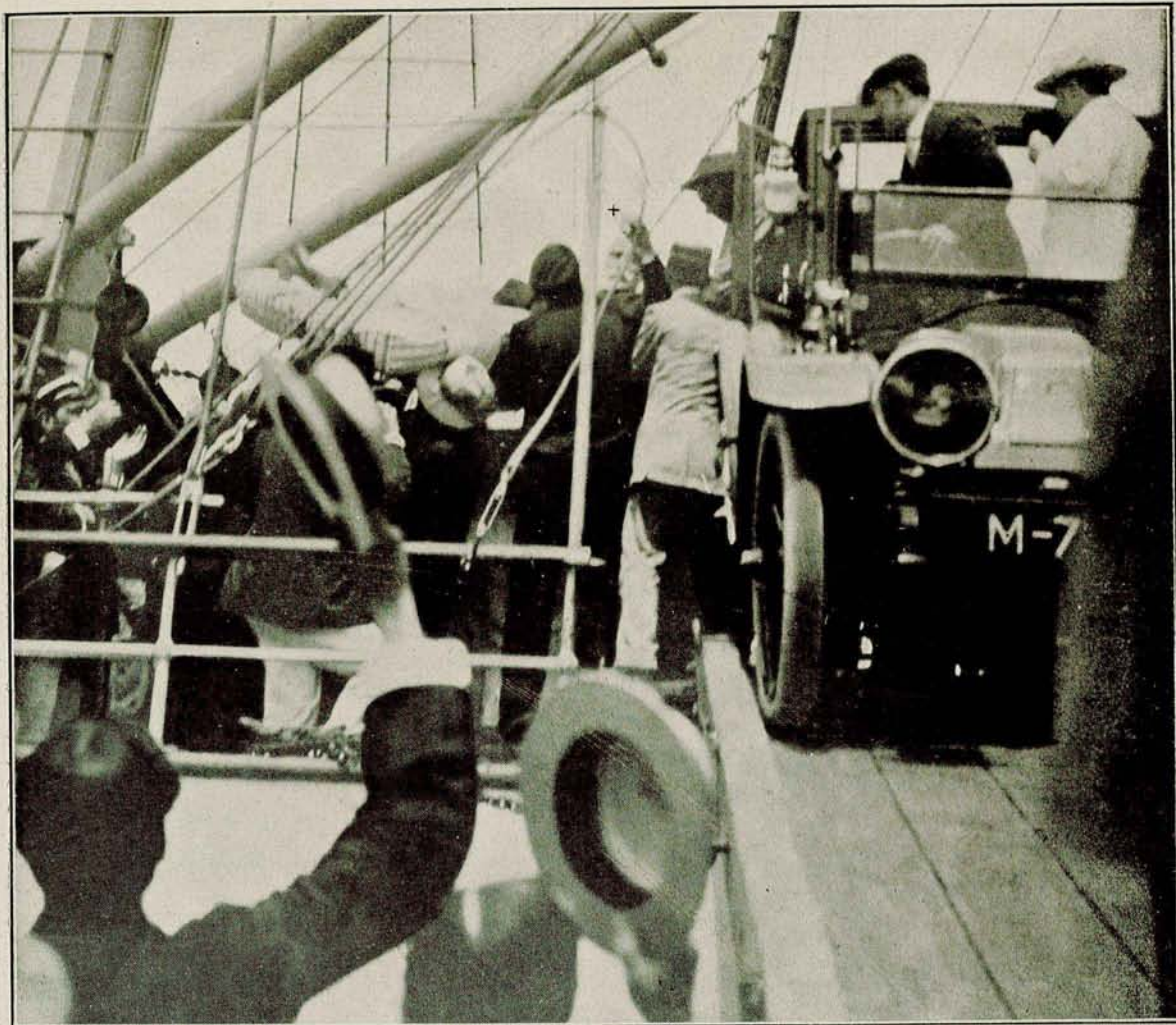


**Vagón núm. 258 de la serie A en el que hizo el señor Maura su viaje de Madrid á Barcelona y al descender del cual fué agredido**



**Lugar de la estación de Francia donde se cometió el atentado. La cruz indica el punto que ocupaba el señor Maura al ser agredido.—FOTOS. FRANZ WALCKER**

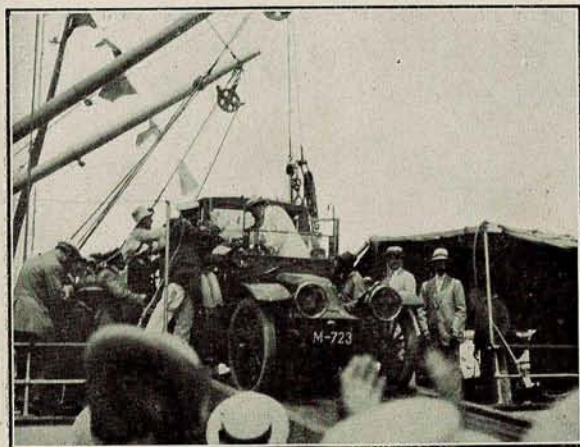
## LLEGADA DE DON ANTONIO MAURA Á PALMA DE MALLORCA



Don Antonio Maura al ser trasladado, encima de un colchón, desde el camarote al automóvil que debía conducirle á su domicilio.—Foto. POMAR

No por haber resultado herido dejó el señor Maura de efectuar el viaje á Palma de Mallorca. Cuidadosamente fué trasladado al vapor *Miramar* que levó anclas seguidamente. La noticia del atentado en Palma causó gran indignación, contribuyendo á que fuera mayor el número de personas que fueron á recibirle, con objeto de testimoniarle sus simpatías. Al llegar el *Miramar* se colocó una pa-

lanca para el desembarco. Poco después se dió orden de desmontar la cubierta del buque, con objeto de que pudiese entrar á bordo el automóvil que había de conducir al señor Maura. Después de efectuada la operación, llenóse de almohadones el automóvil, siendo sacado aquél sobre un colchón sostenido por varios amigos. Al aparecer, el público prorrumpió en vivas y aclamaciones.



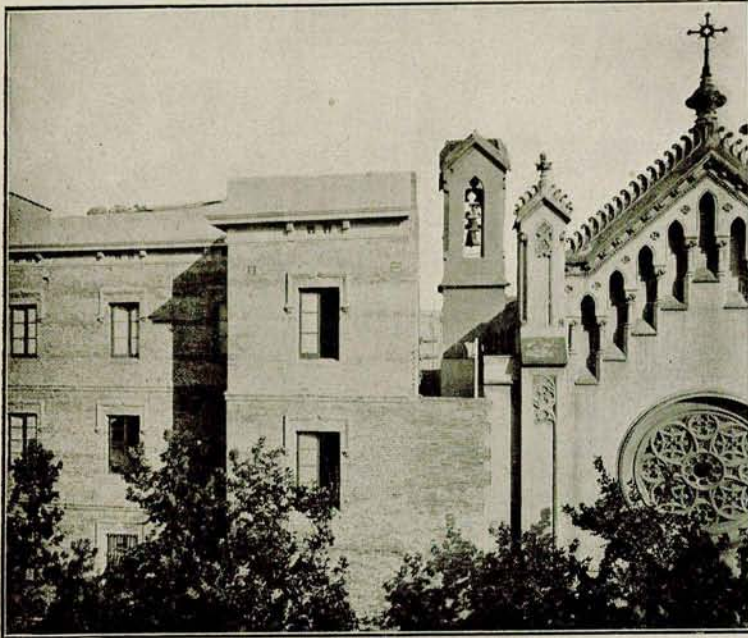
El señor Maura en el automóvil al salir éste de á bordo. 1, el señor Maura; 2, el señor Vives, corresponsal de «La Epoca».—Foto. POMAR



El público aguardando la salida del señor Maura

Foto. CLADERA

## BARCELONA. - LOS CONVENTOS REEDIFICADOS



Convento de los Hermanos de San Vicente de Paúl (calle Provenza entre Aribau y Montaner)



Obrador de la Sagrada Família de las Hermanas de San Vicente de Paúl

A título de curiosidad reproducimos en esta página los únicos conventos que han sido reedificados entre los cincuenta y pico de edificios religiosos que fueron incendiados por las turbas durante la semana

trágica. En algunos de ellos, como puede apreciarse en los grabados, están aún en curso las obras de reconstrucción, y en otros, la reedificación ha sido sólo parcial, comprendiendo determinados cuerpos del edificio.



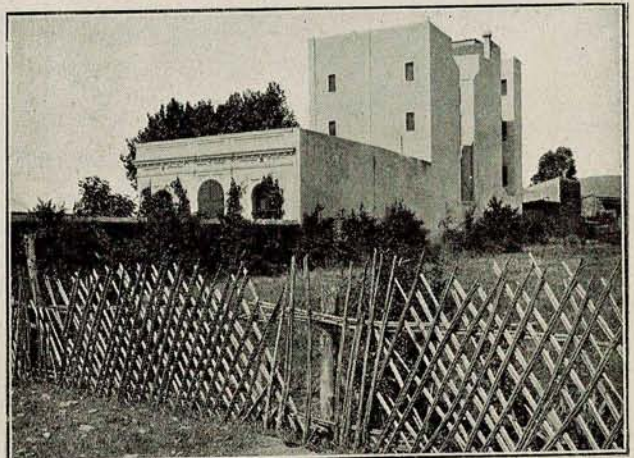
Colegio de San Miguel (restaurado en los cuerpos altos)



Convento de religiosas de la Inmaculada Concepción



Escuelas Pías (Escolapios) de la Ronda de San Antonio



Colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana en la Carretera de Sarriá.—FOTOS. FRANZ WALCKER

# BARCELONA.-DE LOS SUCESOS DE JULIO DE 1909

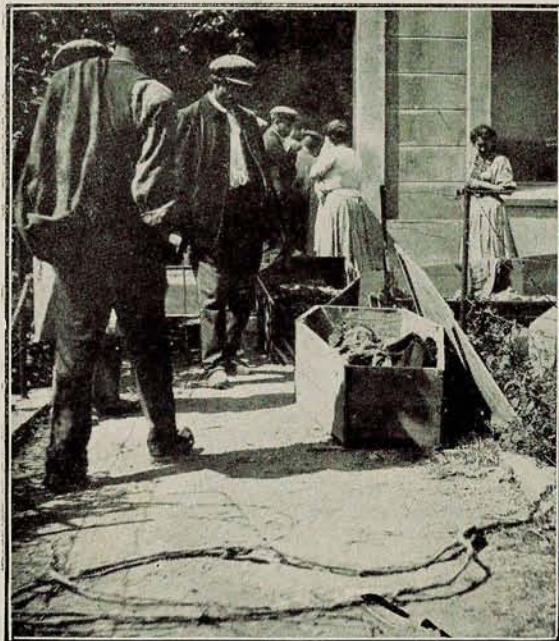


Momias que fueron desenterradas en el convento de los Capuchinos

Foto. CASTELLÁ

**A** GRUPAMOS en esta página algunas interesantes notas relativas á los sucesos de la última semana

de julio del año pasado y que, por diversas causas, no pudimos incluir en el número extraordinario publicado á raíz de aquellos acontecimientos. La relativa al convento de las Magdalenas está tomada en ocasión en que los vecinos del mismo acudían á él para visitar sus ruinas y los cadáveres desenterrados. La armería de don Manuel Roca, fué una de las asaltadas y saqueadas por los revolucionarios, y la cual, como se echa de ver en nuestro grabado, las turbas dejaron enteramente desprovista de armas.

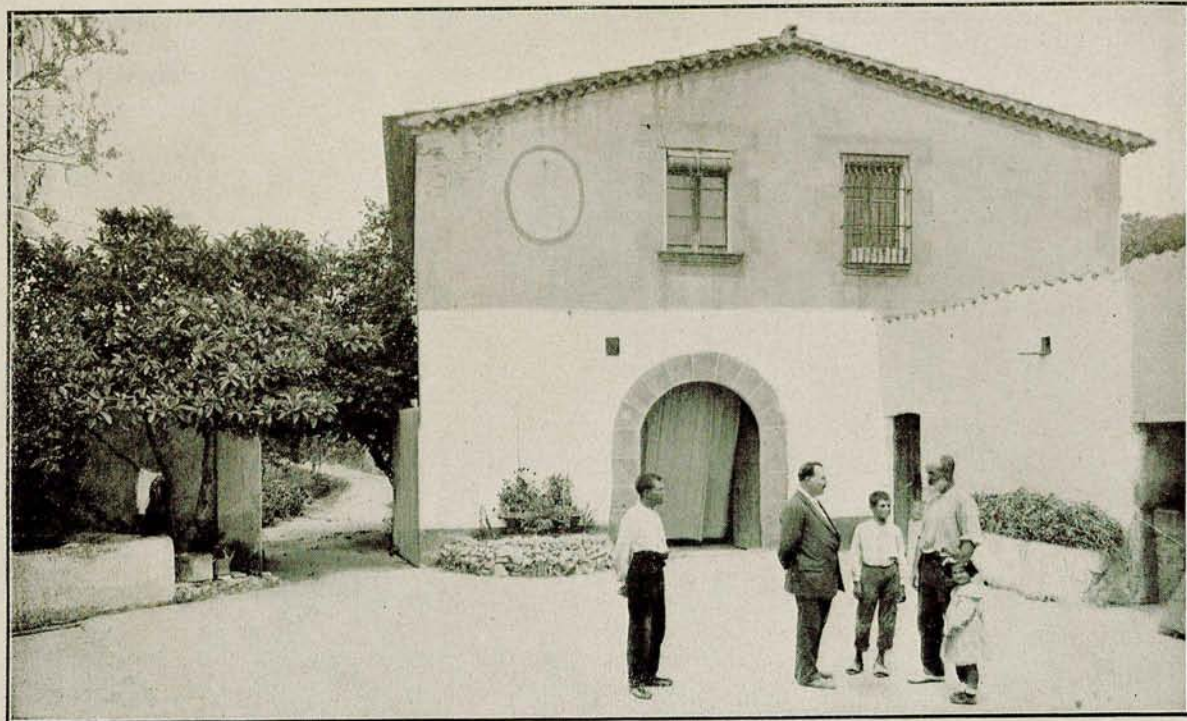


En el convento de las Magdalenas.—Cadáveres desenterrados.—Foto. TORRES CARRERAS



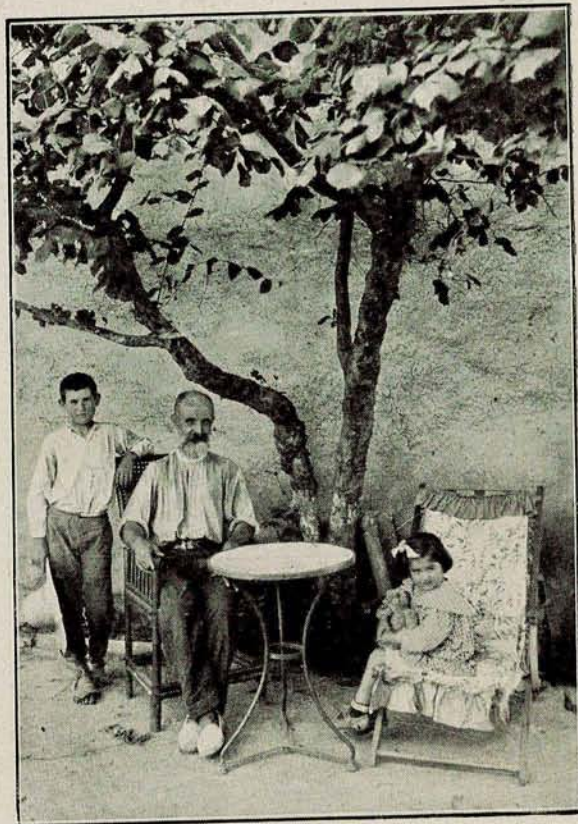
La armería de don Manuel Roca después de haber sido saqueada por los revolucionarios.—Foto. CASTELLÁ

## UNA VISITA AL "MAS GERMINAL"

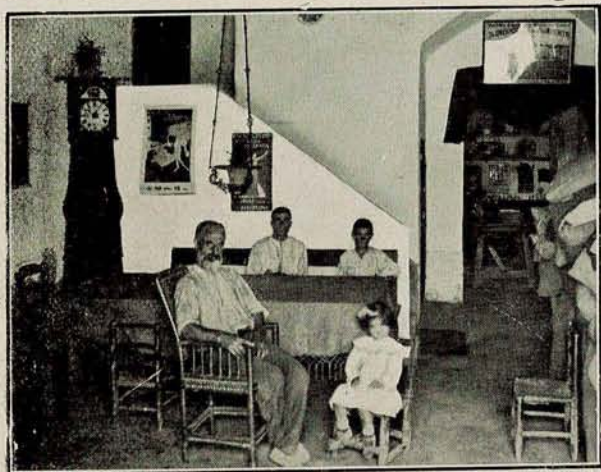


El Mas Germinal, residencia en verano de Francisco Ferrer Guardia

DURANTE las últimas sesiones celebradas en el Congreso de los Diputados volvió á ser figura de actualidad la de Francisco Ferrer Guardia, pues fueron no pocos los oradores que hicieron alusión al proceso de aquél. Con este motivo hemos creído que resultaría interesante una visita al Mas Germinal, situado en Mongat, y que, como ya es sabido, era la residencia veraniega del que, con razón ó sin ella, que en esto no tenemos para que pronunciarnos, ha sido llamado el cabecilla de los sucesos de julio. En la actualidad el Mas Germinal está embargado, para responder á las resultancias de aquel proceso, siendo depositario y administrador judicial el hermano de Francisco Ferrer Guardia, don José. Las habitaciones que ocupaba Ferrer siguen selladas. Aparte este detalle, en nada parece alterada la normalidad del Mas Germinal, donde siguen practicándose las tareas agrícolas bajo la dirección y el cuidado del hermano de Ferrer Guardia.



El hermano de Francisco Ferrer Guardia y sus hijos en uno de los puntos de la finca predilectas de aquél



Comedor del Mas Germinal  
FOTOS. CASTELLÁ

# MISCELÁNEA DE NOTAS Y FIGURAS DE ACTUALIDAD



VALENCIA.—Las reinas de los mercados en traje de corte

Foto. MOYA



Don Eduardo Moner y Mallachs, Archivero del Real Patrimonio de Cataluña, el 20 del actual



MADRID.—La mesa del Congreso saliendo de Palacio de entregar á S. M. el Rey la respuesta al Mensaje de la Corona

FOTOS. MARINES



Don Lorenzo Brunet, dibujante, pensionado por el Gobierno para estudiar en el extranjero las artes gráficas

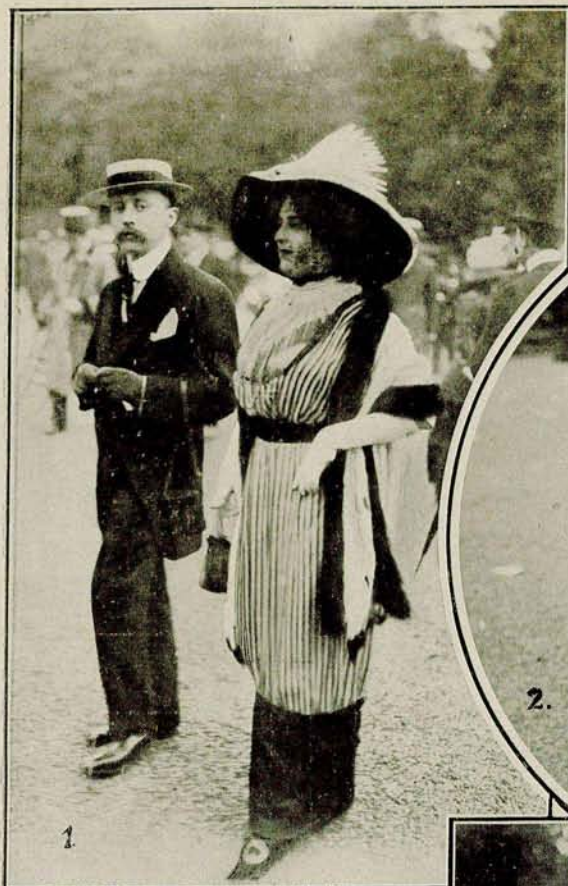


BARCELONA.—Ceremonia de la colocación de la primera piedra en el monumento á las Glorias españolas en las guerras de Africa, celebrada el sábado último. En la presidencia el general Weyler y el señor Roig y Bergadá. A la derecha el modelo del monumento. A la izquierda los voluntarios catalanes.—Momento de la colocación de la primera piedra de dicho monumento

FOTOS. FRANZ WALKER

# LA MODA FEMENINA

EN PARÍS

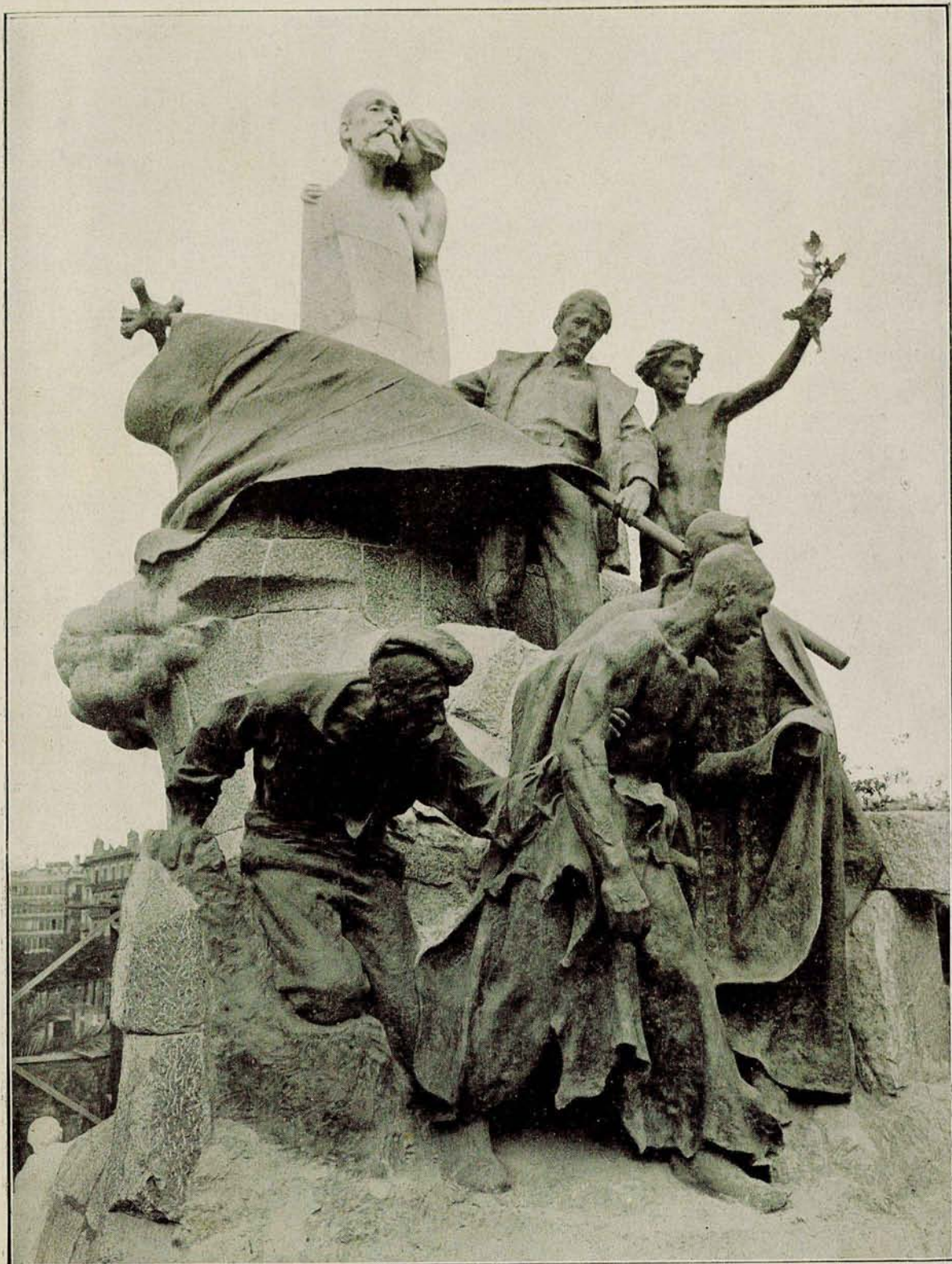


A GRUPO en esta página algunas interesantes notas relativas a la moda femenina en París, en la seguridad de que nuestras lectoras habrán de agradecerérselo. Todas las fotografías son recientes y están tomadas en los principales hipódromos parisienses donde se reúne la gente *chic* y cada año es lanzada la moda; de manera que aquellas de nuestras lectoras que se inspiren en los modelos reproducidos, pueden estar seguras de que vestirán a la última moda.



1. Vestido de seda listada en blanco y negro; en los bajos de la falda un círculo de seda negra; sombrero blanco y negro; estola de armiño bordeada de *Marabout*.—2. Manto de satén negro con un cuello blanco, largo; sombrero de fieltro gris adornado con un nudo blanco *plissé*.—3. Vestido de seda *champagne*, guarnecido de un velo transparente, colgante en gasa de China negra y con adornos de azabache en sus cabos; sombrero también en color *champagne*, con gasa negra debajo y plumas de avestruz.—4. Manto de seda negra con adornos blancos; sombrero negro con una gran pluma blanca de avestruz. En la figura de al lado nuevo modelo de estola en satén negro forrado de seda blanca.—Fotos. DELIUS

## BARCELONA.-MONUMENTO AL DR. ROBERT



Grupo principal de dicho monumento

FOTO. FRANZ WALCKER

**C**REEMOS que la fotografía aquí reproducida dará á nuestros lectores una idea bien aproximada del hermoso monumento levantado en la plaza de la Universidad de Barcelona como homenaje al doctor Robert y cuya inauguración ha sido aplazada para

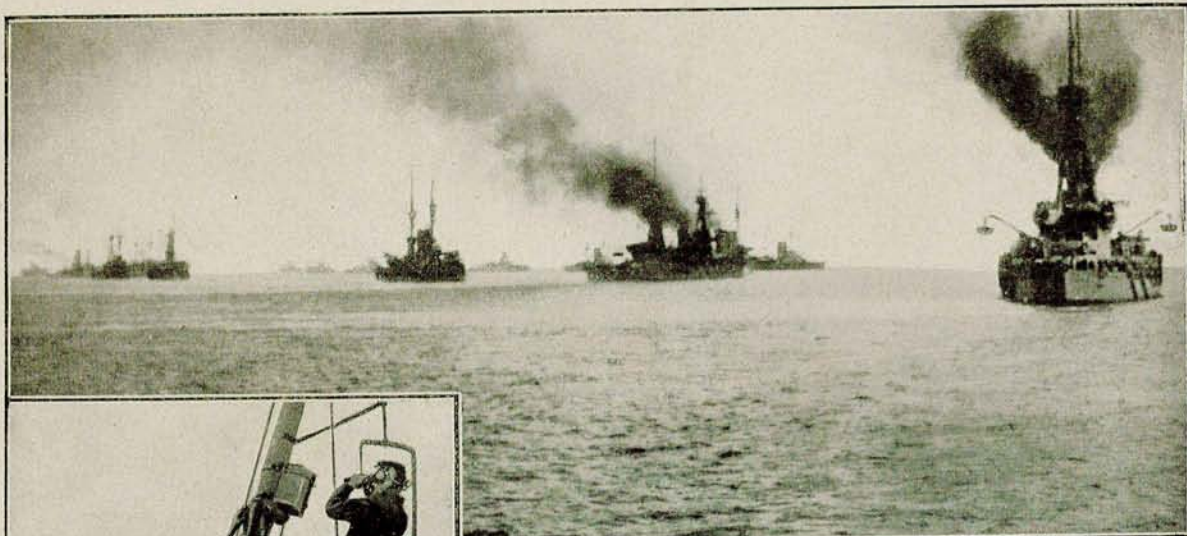
el próximo mes de septiembre. Tan grandiosa composición es obra del genial escultor catalán don José Llimona, en la que se refleja la extraordinaria potencialidad de su talento. El monumento al Dr. Robert es una concepción artística que honrará á Barcelona.



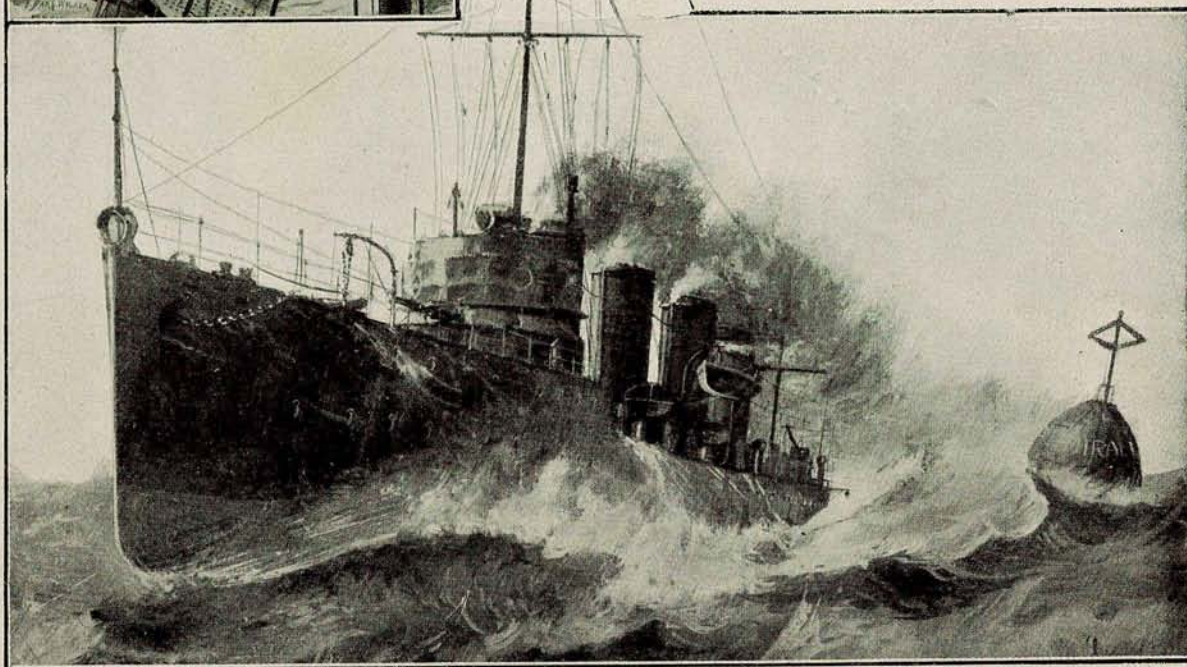
BARCELONA.—Vista parcial tomada desde la montaña de Montjuich, el 28 de Julio de 1909

Foto. CASTELLÁ

## MANIOBRAS DE LA ESCUADRA INGLESA

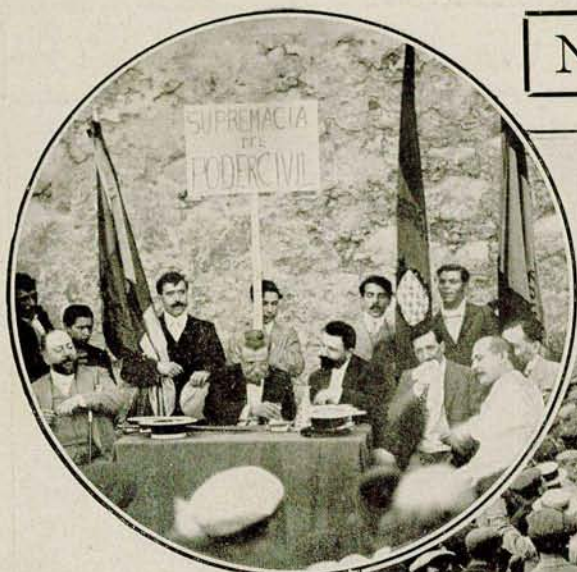


Como todos los años en esta época, la escuadra inglesa ha celebrado interesantes maniobras de conjunto, las cuales han revestido especial interés de orden técnico, pues en las mismas se han efectuado ensayos de un nuevo tipo de *destroyer* en el cual el almirantazgo inglés tiene gran confianza. De estos *destroyers* se están construyendo en los arsenales británicos, más de treinta unidades. Desplazan de 800 á 1,000 toneladas y en sus máquinas se han introducido ciertas modificaciones que les han de permitir desarrollar grandes velocidades. Las maniobras han dado excelentes resultados y en ellas se ha puesto de manifiesto la gran disciplina que reina entre el personal que tiene á su cargo el manejo de estos complicados mecanismos de guerra, en los cuales tiene puestas Inglaterra todas sus esperanzas para seguir manteniendo su supremacía en el dominio de los mares



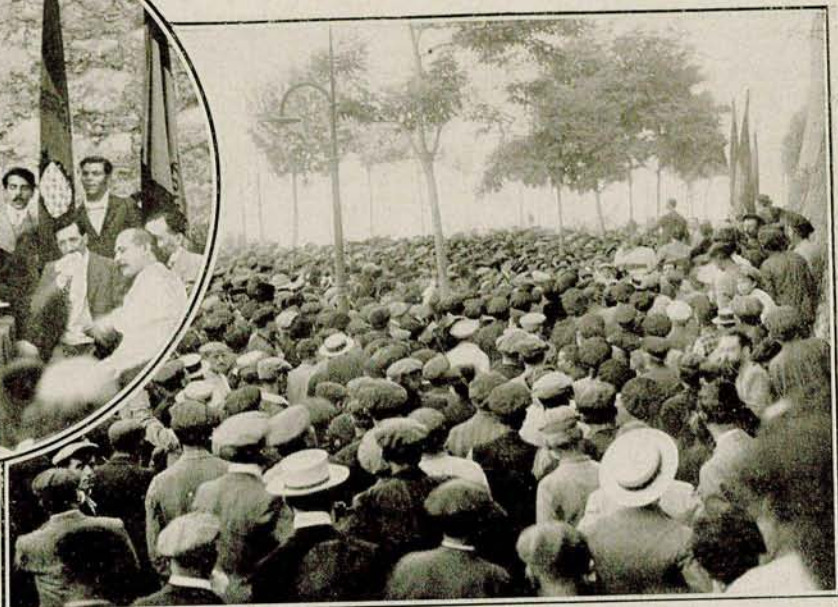
Buques de la escuadra inglesa que han tomado parte en las recientes maniobras.—Oficiales transmitiendo á los artilleros el efecto de los disparos.—Pruebas de velocidad de uno de los nuevos destructores ingleses.—Fotos. WHITE

# NOTAS CATALANAS



TARRAGONA.—Mitin en pro de la supremacía del poder civil. La presidencia, en la cual figuran los señores Nougués, Cañellas, Reoyos, Loperena, Díaz, Cavallé y Zaragoza

FOTOS. VALLVÉ



Los concurrentes á dicho mitin, celebrado en el Paseo de Pi y Margall



MANRESA.—Reunión de católicos frente á la Seo para protestar de la política anticlerical del gobierno.—F. GUIXÁ



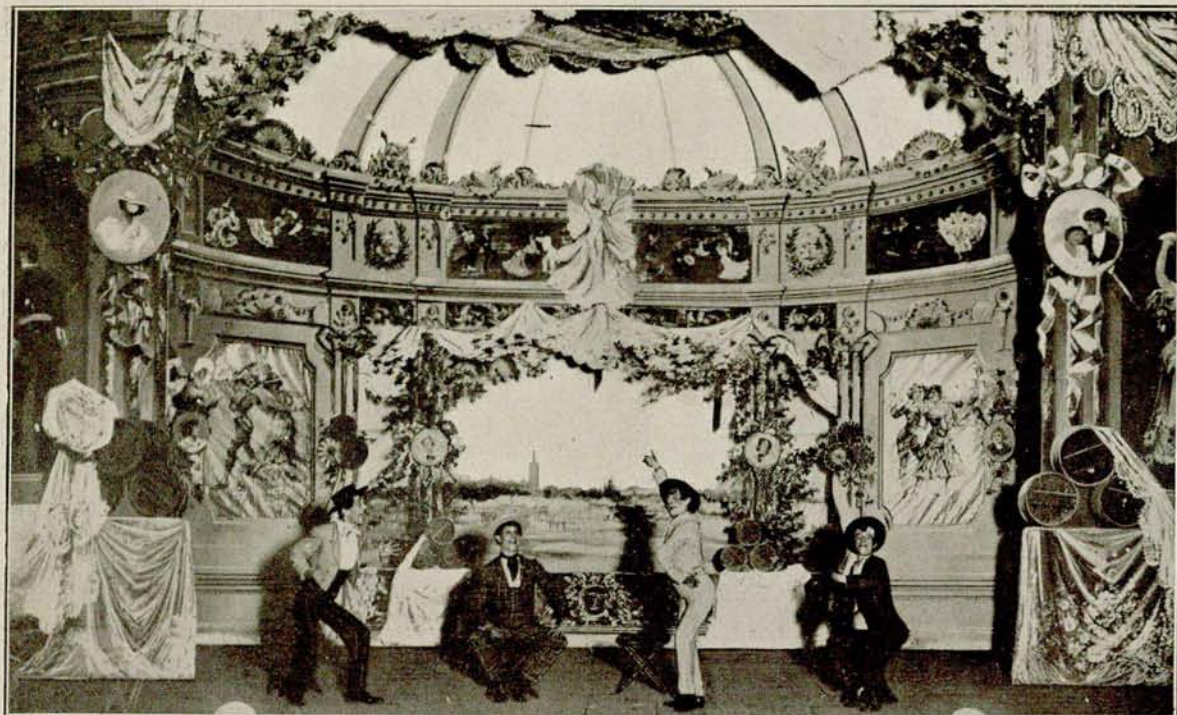
TARRASA.—Manifestación en pro de la libertad de conciencia celebrada el día 17 del corriente.—FOTO. GASSET



FIGUERAS.—Orfeonistas de la notable sociedad coral Art y Patria

Foto. ARDERIUS

## POR LOS TEATROS DE BARCELONA.-EN EL CÓMICO



EL PAIS DE LAS HADAS.—Cuadro segundo.—Señores Cónsul, Arteaga, Bergés y Martínez

EL teatro Cómico ha reanudado sus funciones, y con el estreno de *El país de las hadas*, revista de los señores Perrin y Palacios, con música del maestro Calleja, ha renacido la animación en aquel popular coliseo de verano. Como no es éste el lugar para emi-

tir un juicio crítico de los méritos de la obra, nos limitaremos á decir que ha sido bien recibida por el público, el cual ha aplaudido especialmente el decorado y los trajes y algún número musical. Los artistas del Cómico dan á la misma una acertada interpretación.



En el país de las hadas.—Cuadro cuarto.—El palacio del tiempo

FOTOS. FIALDRO

## MISCELÁNEA DE NOTAS DE MADRID, VALENCIA Y SEVILLA



Una escena del segundo acto de la opereta *La reina Mimi*, estrenada con gran éxito en el teatro Apolo



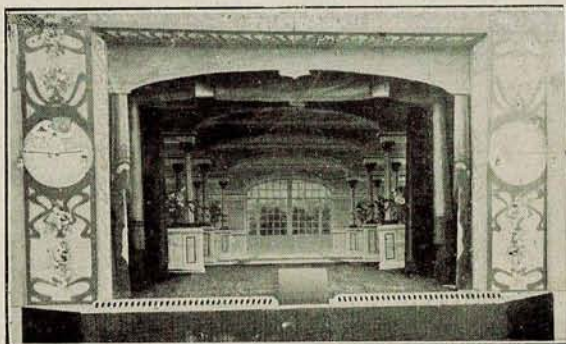
Una escena del tercer acto de la misma obra.—Señor Rufart, señorita Mayendia y señora Vidal.—FOTOS. MARINES



VALENCIA.—Boda del alcalde señor don Ernesto Ibáñez Rizo con la bella señorita Carmen Carreres. Los recién casados al salir del templo Foto. MOYA

El día 16 del corriente el alcalde de Valencia, don Ernesto Ibáñez Rizo, contrajo matrimonio con la bella señorita Carmen Carreres. La ceremonia religiosa se celebró en el Camarín de la Virgen de los Desamparados, bendiciendo la unión el ilustrado sacerdote don Enrique Ibáñez

Rizo, hermano del novio. Fué madrina doña Nieves Rizo, madre del contrayente, y don Eduardo Carreres, hermano de la novia. De testigos el Capitán general, el Gobernador civil y el catedrático don Joaquín Dualde. Los invitados al acto fueron obsequiados con un espléndido *lunch*.

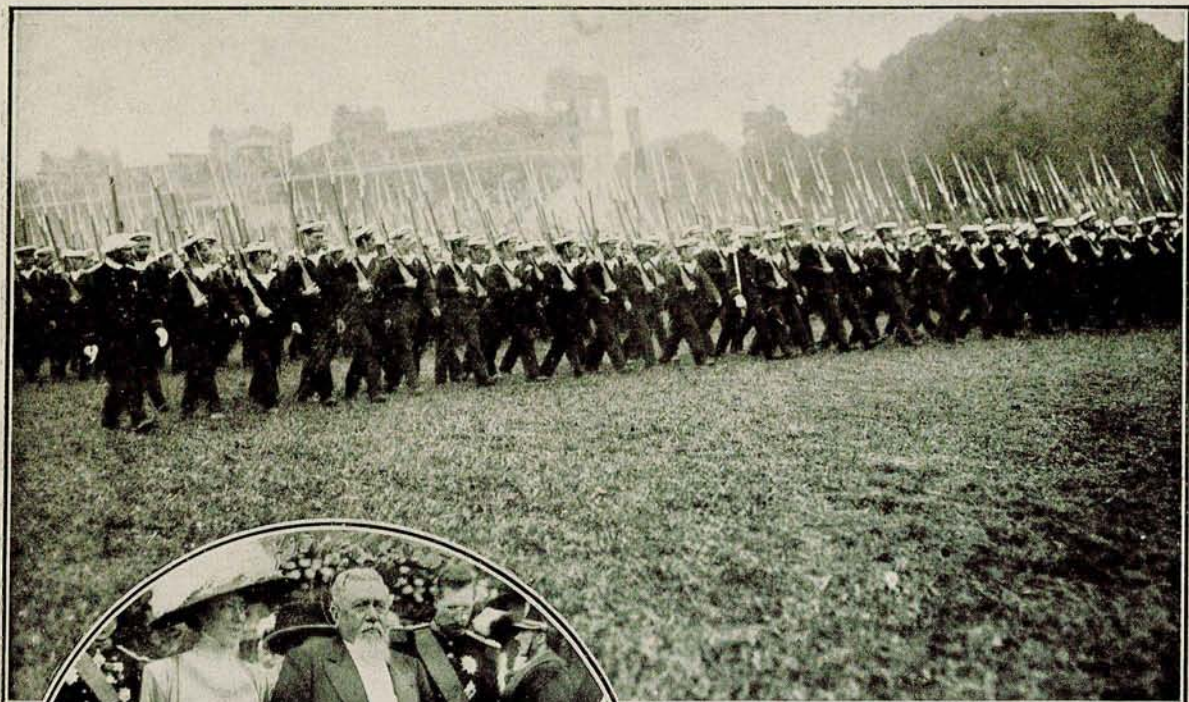


SEVILLA.—Escenario del nuevo teatro del Recreo inaugurado recientemente

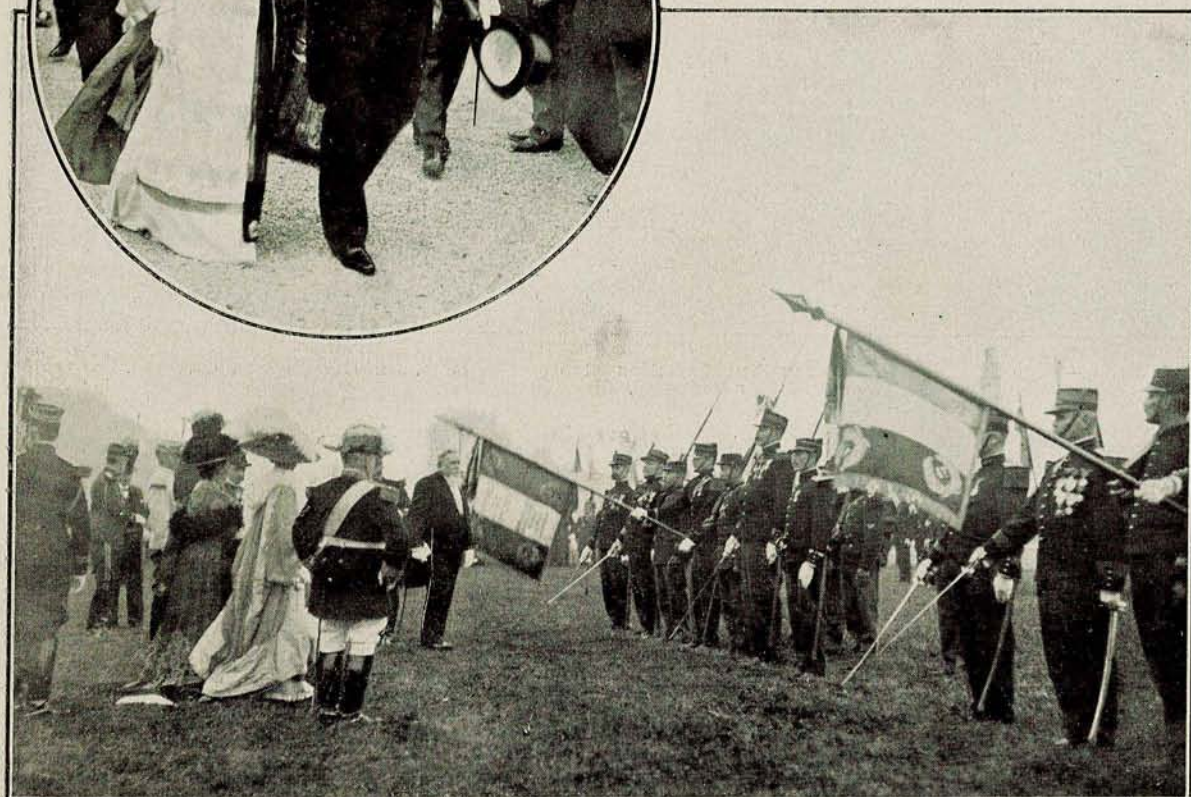


Grupo de los artistas de la compañía que actúa en el citado teatro Fotos. SÁNCHEZ

# PARÍS.-GRAN REVISTA MILITAR EN LONGCHAMPS



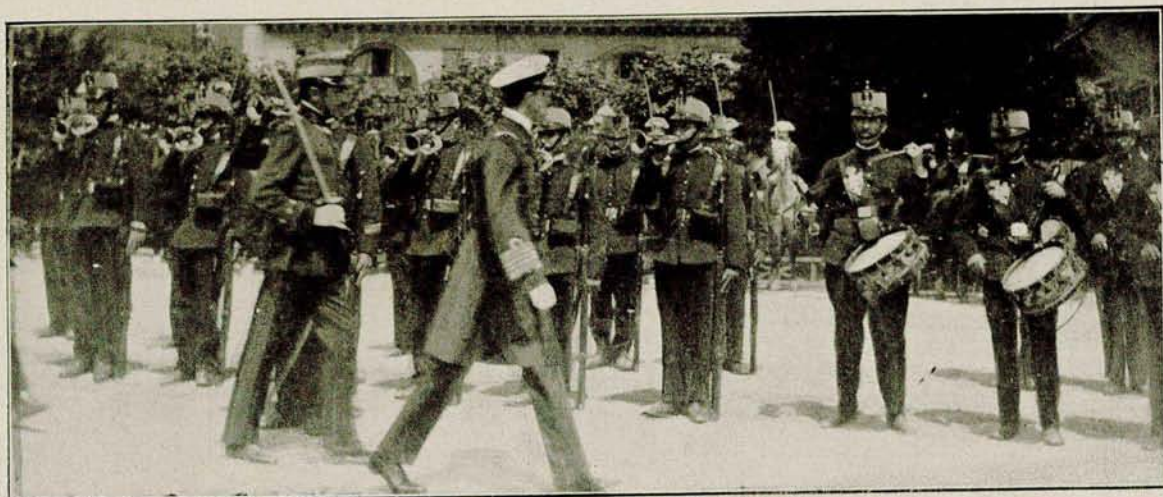
En ocasión de las fiestas de julio se ha celebrado en París la gran revista militar de Longchamps, á la cual ha dado particular interés la asistencia de los soberanos de Bélgica, que han admirado mucho el militar espectáculo.



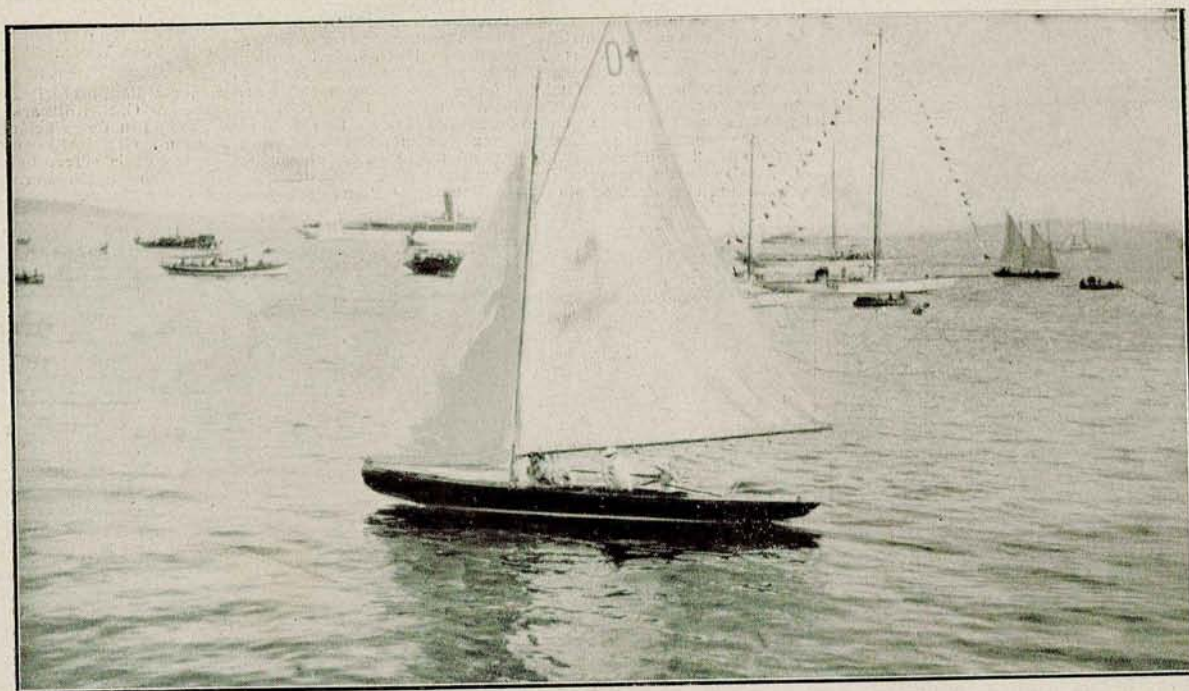
Desfile de las tropas de marina. — La Reina de Bélgica y M. Fallières dirigiéndose á la tribuna presidencial  
El Presidente de la República condecorando las banderas de los regimientos coloniales

Fotos. DELIUS

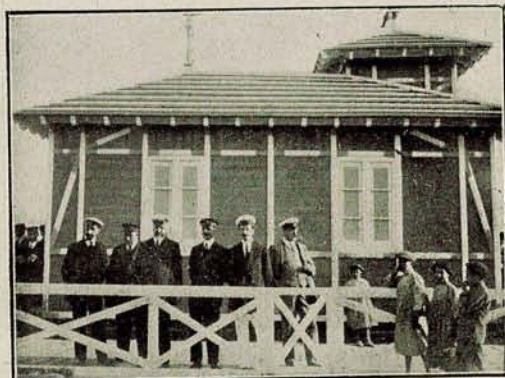
# ≡ S. M. EL REY EN SANTANDER ≡



S. M. el Rey á su llegada á Santander pasando revista al regimiento de Valencia



El balandro *Princesa de Asturias*, patronado por S. M., en el momento de comenzar una regata



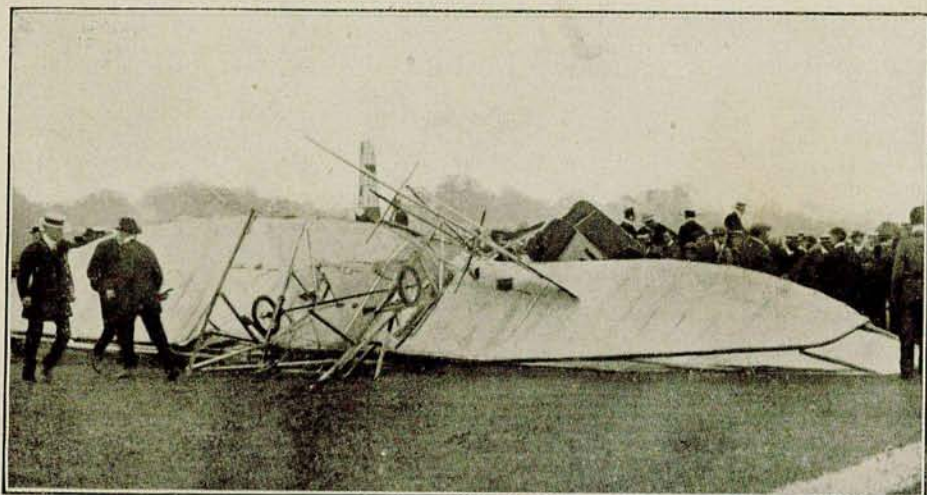
Pabellón del Club de Regatas con el jurado de tierra

Con la asistencia de S. M. el Rey, las regatas internacionales celebradas en la anterior semana en Santander resultaron lucidísimas. La fiesta marítima se vió todos los días muy favorecida por un tiempo espléndido. Terminadas las regatas el Rey se mostró gozoso, sobre todo por el éxito que lograron sus balandros, ganadores de tres premios, entre ellos el de honor. Habló con entusiasmo de las regatas de Santander, diciendo que siempre resultan interesantes.



Regalos para premios de las regatas. En el centro la copa de S. M. el Rey.—F. SALAZAR

# VÍCTIMAS DE LA CONQUISTA DEL AIRE



El biplano que tripulaba el aviador C. S. Rolls, después de la caída, en la cual murió éste



El aviador C. S. Rolls

Foto. WHITE



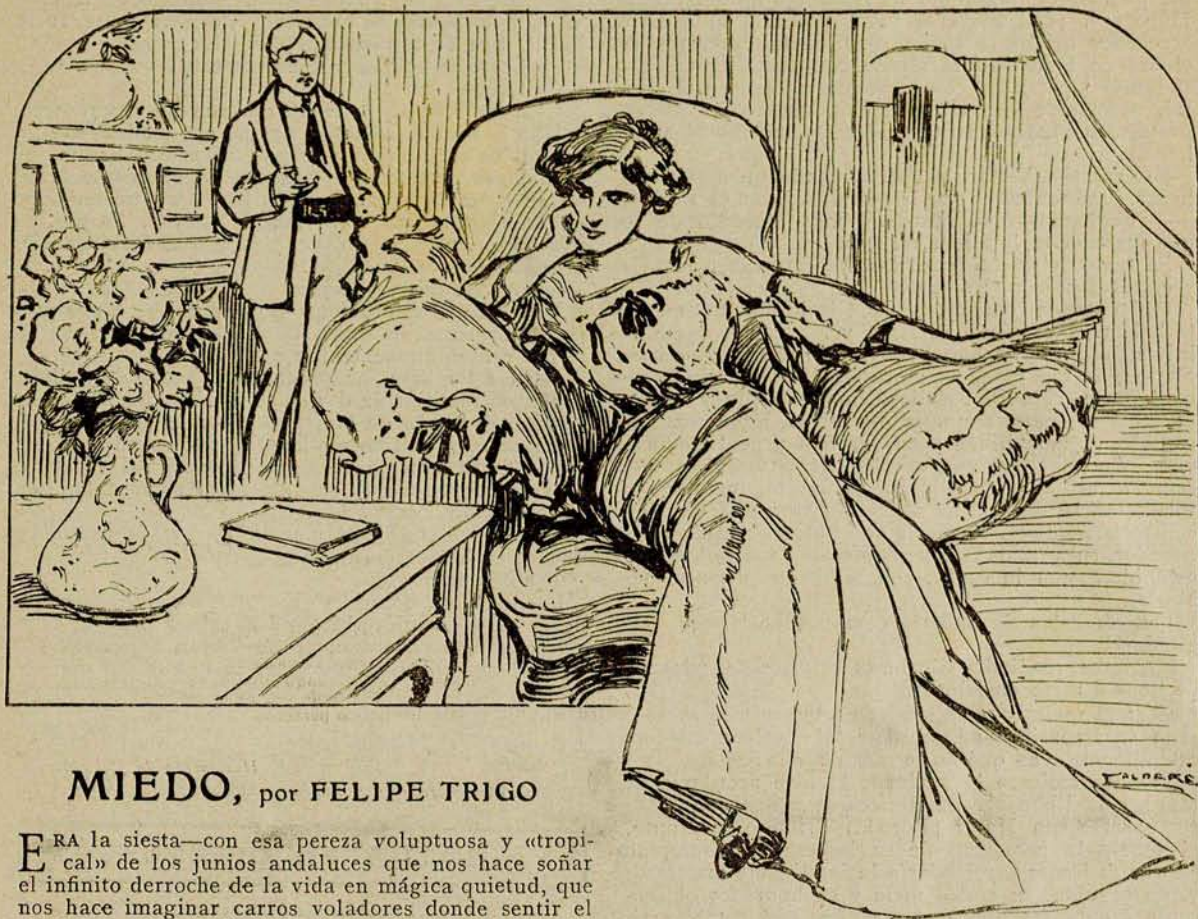
RECORDARÁN nuestros asiduos lectores que en uno de los pasados números, á causa de un error de uno de nuestros corresponsales, dimos cuenta de la muerte del aviador inglés C. S. Rolls, noticia que, no habiendo resultado cierta, hubimos de rectificar en el número siguiente. Pues bien: la fatalidad ha querido que con aquel error, en realidad, no hiciéramos más que adelantarnos algo á los acontecimientos, porque el desgraciado C. S. Rolls acaba de encontrar la muerte en una caída desde una altura de 80 pies, en el mitin de aviación de Bournemouth. Se ignora cuál fué exactamente la causa de este accidente. C. S. Rolls es el séptimo aviador que con su vida paga un tributo á las conquistas de la ciencia aérea. Las otras notas de la presente página se refieren á la catástrofe del dirigible alemán *Ersbloch*, que estalló en los aires, ocasionando la muerte á las cinco personas que lo tripulaban.



Mr. Erbsloch, piloto del dirigible de su nombre, muerto con otras cuatro personas que lo tripulaban, en la catástrofe ocurrida en Zoichligen, cerca de Colonia.—Restos del dirigible *Erbsloch*.

FOTOS. DELIUS Y TRAMPUS

FOTOGRAFADOS DE THOMAS. — BARCELONA



**MIEDO**, por FELIPE TRIGO

ERA la siesta—con esa pereza voluptuosa y «tropical» de los junios andaluces que nos hace soñar el infinito derroche de la vida en mágica quietud, que nos hace imaginar carros voladores donde sentir el vértigo; que nos hace recordar los huecos de las frondas en que duermen los rosales mientras los abanicen como leves y ágiles ensueños las mariposas...

Una, dorada y roja, grande, entró en el comedor desde el jardín, por la ventana entreabierta, sorteando la colgadura y el transparente en que á la faja de luz tomaban visos metálicos su río azul y sus náyades desnudas. Flores dentro, también, latánias, nardos y gardenias de fuerte esencia que se extendía y flotaba en la penumbra... Y la mariposa voló á los destellos de las tazas y al níquel del samovar, á las cabezas de los dos, luego—rubia y hermosa la de ella; la de él, noble.—Pero Gloriarda había sentido sobre su frente la mariposa, fugaz como una idea, y al abrir los ojos creyó ver la idea misma en giro de sangre y de oro, rica y pasional...

Víctor la espiaba. Seguía él en el silencio aquel tan largo, allá enfrente, tumbado en la butaca y contemplando al extremo de sus finos dedos la boquilla de ámbar del cigarro.—No comprendía Gloriarda. ¿Por qué callar, cuando el marido los dejaba, tras una conversación de fin alegre de almuerzo, audaz por parte de este hombre cuya mirada de dominio la irritaba y habíala hecho temblar en tantos días?... ¡Ah, hoy, en esta única y última hora sola con él... de esta soledad de siesta tan enorme!—Y tenía miedo Gloriarda.

El la miró:

—¿Te ibas durmiendo?

Ella repuso:

—¡Bah, no! ¡Qué ocurrencia!

Fumó Víctor. Cambió de una á otra mano el cigarro y tornó á su como trémulo silencio incomprensible.

La joven volvió á estudiarle, recelosa.

Su conversación, su sonrisa amarga, irónica, cíni-

ca tal vez, y su talento de *sagaz perverso*, confirmábanla su fama, allá de lejos venida con ecos de escándalo. Mary la había escrito, antes que llegase él: —«Ten cuidado. Es un hombre sin aprensión, sin respetos. Cree que somos como algunas todas las mujeres...» Y, sin embargo, precisamente de Mary y de él se había sabido... ¿Celos?

Dulce parecía su trato; suave al menos, lleno de cortesía y de distinción..., aunque quién sabe si Gloriarda se había contenido por la falta de ocasión, no tenida hasta este momento...

De pronto, Gloriarda se inmutó: él, alzando los ojos, habíala sorprendido mirándole. Una mirada traidora, de acecho, de salto de tigre... la del que ahora sonreía. Y le vió levantarse lento y perezoso, ir como hacia ella... (¡temblaba la honrada!)... pasar detrás de ella... y le oyó arrancarle al piano en jugueteo la frase de *Lohengrin* que les era conocida:

*Or d'amor puro è santo  
calmate in me l'ardor...*

¿Qué siguió haciendo después?... No le podía ver ni le sentía, allí cerca del piano, vagando leve en las sombras del rincón, entre los macetones de gardenias—detrás de la butaca cuyo respaldo la contenía á ella como una concha de raso cielo. Para vigilarle, habría tenido que erguirse y volver violentamente la cabeza. Crecía el miedo de Gloriarda, y no quería mostrárselo. El cínic, el audaz, iba acaso á acercarse de puntillas y á pretender sujetarla entre sus brazos... ¡ah!

Escuchaba y oía tan sólo el fino tic-tac del reloj, sobre la chimenea, en el reposo absoluto de la casa, del jardín, del campo. Terrible, torpemente terrible

parecía aquella ausencia del marido por si hubiérase ó no la trilladora descompuesto. Miraba por el espejo que tenía enfrente y no lograba descubrir, de detrás de ella, más que el extremo del aparador de roble, con sus platas y sus lozas y sus flores, lo alto del piano y el fulgor del transparente de nereidas... Moverse... ¡oh! moverse fuera probarle al posible acechador artero su temor, que enorgulleceríase si quiera de habérselo inspirado con tanta sencillez... E inmóvil persistía, con la atenta mirada en el cristal, acechando ella también el momento en que su protesta de indignada tuviese que rechazar al insolente.

Se acercaba Víctor, al fin, trayendo un álbum; al pasar, pasó tan cerca que le pisó á la joven el vestido.

—¡Perdona!—rogó aturdido, más aturdido de lo que merecía la levísima torpeza.

Se sentó, y púsose con una indiferencia tranquila y cortés á hojear el álbum.

Fué entonces cuando pensó Gloriarda que quizás le habían calumniado su fama y Mary, que le había injuriado ella, al menos, con sus brutales sospechas. En verdad que éstas no correspondían á cómo le recordaba de chiquillo, delicadísimo siempre y modoso, ni á la fuerte simpatía que ahora igualmente le captaba su amabilidad y su correcta y gentil educación. Y al par que se alegraba Gloriarda de sus observaciones—con una alegría recóndita, inefable—el miedo se le desvanecía é íbasele trocando en bien contraria inquietud:—«da de que hubiese podido comprender su primo Víctor la ofensa de aquel miedo estúpido... por lo cual... ¡oh, sí!... no quería ni hablarla...»

¡Sí, sí, debía de haberlo comprendido! ¡qué vergüenza!

Meditaba, meditaba Gloriarda velozmente, pasando de unas á otras emociones.

¿Era él realmente un osado, un temerario... y consiste su imposibilidad presente, el desdén, casi, de este silencio... en qué no le gustaba ella?

Tal pensamiento la sublevó; la hizo acordarse de Mary, una linda presumida, coqueta, necia; la hizo compararse con Mary. ¡Poco!... Primero, y pronto, el espejo la perseveró de su belleza incomparable en que la frente resplandecía la inteligente majestad, y, en seguida, su claro juicio y su honradez obligáronla á entender que no tenía para qué entablar rivalidades...

Por segunda vez hubo de bajar los ojos, descubierta, mirando á Víctor, en el rápido mirar de él, que preguntaba:

—¿Quién es ésta?

—¿Esa? Mi prima Luz, hija de una hermana de mi madre.

—¡Es muy guapa!

—Sí, muy guapa.

—Y se te parece de tal modo, que había creído que eras tú.

Tornó Víctor á extasiarse en el álbum con aquel retrato.

Gloriarda sonreía. El parecido de Luz con ella, era, efectivamente, absoluto, de gemela.

Recobraba la serenidad y el dominio de sus palabras, que asimismo tenían, en verdad, cierta fama «de intención».

—Vive en Granada ¿sabes?... Te había de gustar. Inteligente sin pedantería, elegante sin afectación, y mucha, mucha alma. Creo haberte oído que así es la mujer que ensueñas tú.

—¡Cuánto se te parece!

—Una mujer extraordinaria, te digo; pero una mujer extraordinaria en quien valen aún más que la figura el corazón y el talento.

—¡Oh, hazme conocerla, por Dios! ¡Necesito que me salve!

—¿De qué, Víctor?

—Gloriarda, de... mi brutalidad. Tengo tal fama de «bruto» que á ti misma te asustaba. Fama, probablemente, que merezco. Mas ya ves que yo sé ser respetuoso con mujeres como tú, con mujeres como esta Luz que se te parece hasta el prodigio.

Calmó el nuevo infinito miedo de Gloriarda el mismo resignado acento cortés de estas palabras que habíanselo causado. Quiso corresponder en serenidad y en cortesía, y le notició:

—Mi prima Luz viene siempre en los otoños. Mas tú te marchas hoy, para no volver quizás en muchos años, y no habrás de conocerla. Por otra parte, fuese inútil. Luz no te podría salvar. ¡Es casada!

—¡Como tú! ¡Ah, en todo como tú!

Calláronse.

El había apoyado la frente en la mano, con tristeza.

Ella le contempló largo tiempo con piedad—con la piedad de una impotencia por salvarle. El alma de él habíase revelado de bien otra manera que Mary en su carta la anunció..., de bien otra manera que no habrían sabido verla tantas Marys... Se iba, se iba Víctor, para no volver, y dábale al fin sin miedo un adiós de alma piadosa.

Se oyeron puertas, lejos.

Víctor cerró el álbum, y expresó con una paz profunda, inmensa, que para la honesta fué deliciosa de terror y absolutamente irreprochable:

—En estos días, he procurado ganarme la plena confianza familiar de ti y de tu marido. No nos conocíamos, á través de la larga ausencia de años que hasta ante mí mismo me iban transformando con las duras fierezas de la vida. Nos conocemos ya, y yo volveré pronto á esta casa de alma como á la... de mi salvación... como á...

—¡Sist! ¡Calla! ¡¡ Mi marido! ¡—cortó Gloriarda en miedo, en horror de espanto, oyéndole llegar.

Y entró el marido.

La mariposa dorada y roja, que dormía sobre una flor, voló á otra flor; luego, á la cabeza rubia de Gloriarda y á la cabeza noble de Víctor... y fué volando hacia el jardín por entre la faja de luz que colorea en la ventana las náyades desnudas y el río azul del transparente.

Madrid, 1.º Julio de 1910

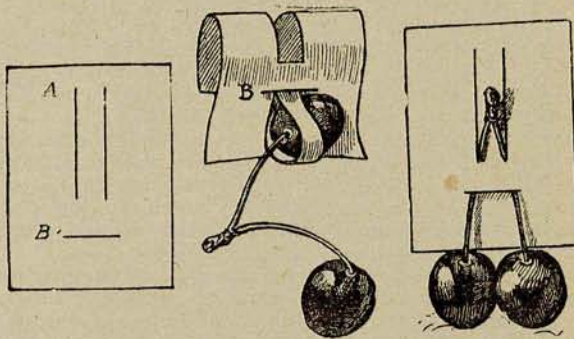
Ilustración de J. Calderé

Escrito expresamente para LA ACTUALIDAD

## ENTRETENIMIENTOS

### El problema de las cerezas

Un trozo de papel algo fuerte del tamaño de una tarjeta de visita y una doble cereza, tales son los objetos emplea-



dos para ese juego. Se trata de hacer pasar la carta de visita rajada con un cuchillo en A, y en B, una doble cereza. La adjunta figura muestra claramente, sin que haya necesidad de más amplias explicaciones, cómo hay que proceder para resolver este divertido problema.

## ROMPE CABEZAS

UN AUTOR DRAMÁTICO

por P. MONTES

Soluciones á los pasatiempos del n.º anterior

A la fuga de consonantes: LE-COCO.—HEROLD.

A la máxima: LA PACIENCIA ES LA CLAVE DEL ÉXITO.

Al comprimido casi numérico: COMODIDADES.

Al refrán agrícola: CASA EN CANTÓN Y VIRA EN RINCÓN.

A la tarjeta: LA DIOSA DEL PLACER.

**EU** ZORRILLA 50 50  
CALDERÓN 50 50

la derecha de ésta. || Música de este baile.

VALSAR. n.: Bailar el vals.

VALÚA. f. *pr. Murc.*: *Valia*.

VALUACIÓN. f.: Acción y efecto de valuar.

VALUAR. a.: *Valorar*.

VALVA. f. *Bot.*: *Ventalla*, 2.<sup>a</sup> acepción. || *Zool.* Cada una de las dos piezas duras que encierran y protegen el cuerpo de los moluscos acéfalos.

VALVASOR. m.: Hidalgo infanzón.

VÁLVULA. f.: Pieza de una u otra forma, que, colocada en una abertura de máquinas ó instrumentos, sirve para interrumpir alternativa ó permanentemente la comunicación entre dos de sus órganos, ó entre éstos y el medio exterior, moviéndose á impulso de fuerzas contrarias. || *Zool.* Pliegue membranoso que impide el retroceso de lo que circula por los vasos ó conductos del cuerpo de los animales.

VALLA. f.: Vallado ó estacada para defensa. || Línea ó término que se destina ó señala para cerrar algún sitio, formado de estacas hincadas en el suelo ó de tablas unidas. || fig. Obstáculo ó impedimento material ó moral. || *Romper*, ó *saltar*, uno la valla. fr. fig. Empezar el primero la ejecución de una cosa difícil.

VALLADAR. m.: *Vallado*. || fig. Obstáculo de cualquier clase para impedir que sea invadida ó allanada una cosa.

VALLADEAR. a.: *Vallar*, 2.<sup>o</sup> art.

VALLADO. m.: Cerco que se levanta y forma de tierra apisonada, ó de bardas y arbustos, para defensa de un sitio, é impedir la entrada en él.

VALLAR. adj.: *Valar*. || m. *Valladar*.

VALLAR. a.: Cercar ó cerrar un sitio con vallado.

VALLE. m.: Llanura de tierra entre montes ó alturas. Se ha usado t. c. f. || Conjunto de lugares, caseríos ó aldeas situados en un valle. || *de lágrimas*. fig. Este mundo, por las miserias y trabajos que obligan á llorar. || *Hasta el valle de Josafat!* expr. Hasta el día del Juicio. U. frecuentemente por los que se despiden, para dar á entender que no esperan volver á verse ó tratarse en esta vida.

VALLEJO. m.: Diminutivo de *Valle*. || *Quien no aprieta en vallejo, no aprieta en concejo*. Refrán que enseña que el que no tiene riquezas, no suele tener autoridad. Dícese por alusión á los labradores pobres, de cuyo voto suele hacerse poco caso.

VALLEJUELO. m.: Diminutivo de *Vallejo*.

VALLICO. m.: Planta vivaz, de

la familia de las gramíneas, muy parecida al joyo, del cual difiere en ser más baja y tener las espigas sin aristas. Es buena para pasto y para formar céspedes.

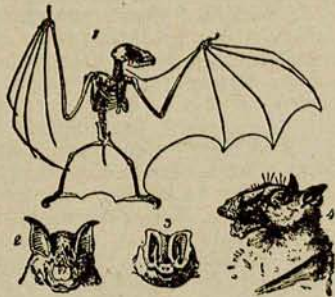
VALLISOLETANO, NA. adj.: *Valisoleitano*. Apl. á pers., ú. t. c. s.

VAMPIRO. m.: Espectro ó cadáver que, según cree el vulgo de ciertos países, va por las noches á



Vampiro

chupar poco á poco la sangre de los vivos hasta matarlos. || Murciélago americano de unos quince centímetros de largo, con una



Vampiro: 1, esqueleto.—2, 3 y 4, detalles de la cabeza

membrana foliácea en las ventanas de la nariz; que anda con facilidad, se alimenta de insectos y chupa la sangre de las personas y animales dormidos. || fig. Persona codiciosa que se enriquece por malos medios, y como chupando la sangre del pueblo.

VANADIO. m.: Metal del color, brillo y peso del aluminio, muy frágil y que arde al calor rojo. Se encuentra en ciertos minerales de hierro y no tiene aplicaciones.

VANAGLORIA. f.: Jactancia del propio saber ó valer, desvanecimiento y elación.

VANAGLORIARSE. r.: Jactarse de su propio saber, valer ú obrar.

VANAGLORIOSAMENTE. adv. m.: Con vanagloria.

VANAGLORIOSO, SA. adj.: Jactancioso, ufano y desvanecido. Usase también como sustantivo.

VANAMENTE. adv. m.: *En vano*. || Con superstición ó vana observancia. || Sin fundamento ó realidad. || Arrogantemente, con presunción ó vanidad.

VANDÁLICO, CA. adj.: Pertenciente ó relativo á los vándalos ó al vandalismo.

VANDALISMO. m.: Devastación propia de los antiguos vándalos. || fig. Espíritu de destrucción que no respeta cosa alguna, sagrada ni profana.

VÁNDALO, LA. adj.: Dícese del individuo perteneciente á un pueblo de la Germania antigua establecido en remotos tiempos á orillas del Báltico, que después de varias peregrinaciones invadió la España romana junto con los suevos y los alanos, pasó luego á Africa, y se señaló en todas partes por el furor con que destruía los monumentos. U. t. c. s. || Pertenciente ó relativo á los *vándalos*. || m. fig. El que comete acciones ó profesa doctrinas propias de gente inculta, forajida y desalmada.

VANDEANO, NA. adj.: Natural del territorio francés llamado *le Vendée*. U. t. c. s. || Pertenciente al mismo territorio. || Dícese también de cualquiera de los que, durante la Revolución, se levantaron en el oeste de Francia contra la república y en defensa de la religión y la monarquía. U. t. c. s. || Pertenciente á este partido político.

VANEAR. n.: Hablar vanamente.

VANECERSE. r. ant.: *Desvanecerse*.

VANGUARDA. f. ant.: *Vanguardia*.

VANGUARDIA. f.: Parte de una fuerza armada, que va delante del cuerpo principal. || *A vanguardia*. m. adv. Con los verbos *ir*, *estar* y otros, ir el primero, estar en el punto más avanzado, adelantarse á los demás, etc.

VANIDAD. f.: Calidad de vano. || Fausto, pompa vana ú ostentación. || Palabra inútil ó vana é insubstancial. || Vana representación, ilusión ó ficción de la fantasía. || *Ajar la vanidad de uno*. fr. fig. y fam. Abatir su altivez ó soberbia. || *Hacer una vanidad de una cosa*. fr. Preciarse ó jactarse de ella.

VANIDOSO, SA. adj.: Que tiene vanidad y la da á conocer. Usase también como sustantivo.

VANILOCUENCIA. f.: Verbosidad inútil é insubstancial.

VANÍLOCUO, A. adj.: Hablador insubstancial. U. t. c. s.

VANILOQUIO. m.: Discurso inútil é insubstancial.

VANISTORIO. m. fam.: Vanidad ridícula y afectada. || fam. Persona vanidosa.

VANO, NA. adj.: Falto de realidad, substancia ó entidad. || Hueco, vacío y falto de solidez. || Hablando de algunas frutas de cáscara, falto del meollo por haberse podrido ó secado. || Inútil, infructuoso ó sin efecto. || Arrogante, presuntuoso, desvanecido. || Insubsistente, poco durable ó estable. || Que no tiene fundamento, razón ó prueba. || m. *Arq.* Parte del muro ó fábrica, en que no hay sustentáculo ó apoyo para el techo ó bóveda; como son los huecos de ventanas ó puertas y los intercolumnios. || *En vano*. m. adv. Inútil-

mente, sin logro ni efecto. || Sin necesidad, razón ó justicia. || *Una vana y dos vacías.* loc. fig. y fam. con que se nota al que habla mucho y sin substancia.

VANOVA. f. *pr. Ar.*: Colcha ó cubierta de cama.

VAPOR. m.: Fluido aeriforme en que, por la acción del calor, se cambian ciertos cuerpos, generalmente los líquidos. || Gas de los eructos. || Especie de vértigo ó desmayo. || fig. *Buque de vapor. Se espera la llegada del vapor.* || pl. Accesos histéricos ó hipocondríacos, atribuidos por los antiguos á ciertos vapores que suponían nacidos de la matriz ó de los hipocondrios y subían hasta la cabeza. || *Al vapor.* m. adv. fig. y fam. Con gran celeridad.

VAPORABLE. adj.: Capaz de arrojar vapores ó evaporarse.

VAPORACIÓN. f.: *Evaporación.*

VAPORAR. a.: *Evaporar.* Usase también como reflexivo.

VAPOREAR. a.: *Vaporar.* U. t. c. r. || n. Exhalar vapores.

VAPORIZACIÓN. f.: Acción y efecto de vaporizar ó vaporizarse.

VAPORIZADOR. m.: Aparato que sirve para vaporizar.

VAPORIZAR. a.: Convertir en vapor, por la acción del fuego, un cuerpo sólido ó líquido. U. t. c. r.

VAPOROSO, SA. adj.: Que arroja de sí vapores ó los ocasiona. || fig. Tenue, ligero, parecido en alguna manera al vapor.

VAPULACIÓN. f.: Acción y efecto de vapular ó vapularse.

VAPULAMIENTO. m.: *Vapulación.*

VAPULAR. a.: *Azotar.* U. t. c. r.

VAPULEAMIENTO. m.: *Vapulamiento.*

VAPULEAR. a.: *Vapular.* Usase también como reflexivo.

VAPULEO. m.: *Vapulación.*

VAPUEAR. a.: Cubrir frecuentemente los toros á las vacas.

VAPUEIRA. f.: Composición poética de los antiguos provenzales, usada todavía en la literatura gallega.

VAPUERÍA. f.: *Vacada.* || Lugar donde hay vacas ó se vende su leche.

VAPUERIZA. f.: Cubierto, corral ó estancia, donde se recoge el ganado mayor en el invierno.

VAPUERIZO, ZA. adj.: Perteneciente ó relativo á las vacas. *Corral, pastor, vaquerizo.* || m. y f. *Vaquero.*

VAPUERO, RA. adj.: Propio de los pastores de vacas. || m. y f. Pastor ó pastora de vacas y toros. || *Ayer vaquero, y hoy caballero.* Refrán con que se advierte la instabilidad de las cosas humanas.

VAQUETA. f.: Cuero ó piel de buey ó vaca, curtido y adobado.

VAQUILLA. f.: Diminutivo de *Vaca.* || *Cuando te dieren la vaquilla, acude, ó corre, con la soguilla.* Refrán que así nos aconseja no despreciar lo que nos den, aun cuando nos parezca desmedrado y mezquino, como también aprovechar la ocasión, por el riesgo de que no vuelva.

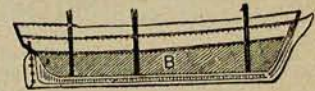
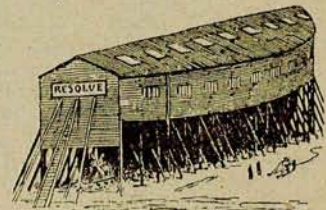
VARA. f.: Ramo delgado, largo, limpio ó liso de un árbol ó planta. || Palo largo y delgado. || Bastón que por insignia de autoridad usaban los ministros de justicia y el cual tenía en la parte superior una cruz para tomar sobre ella los juramentos. || La que llevan los alcaldes. || fig. Jurisdicción de que es insignia la vara. || Medida de longitud, dividida en tres pies ó en cuatro palmos y equivalente á 835 milímetros y 9 décimas. || Barra de madera ó metal, que representa la misma medida. || *Vara alcándara.* || *Vara larga.* || Garrochazo dado al toro por el picador. || Porción de tela ú otra cosa que tiene la medida ó longitud de la vara. || Número de cuarenta á cincuenta puercos de montanera, que puede cuidar un hombre vareándose la bellota. || *alcándara.* Cada una de las dos piezas de madera que se afirman en los largueros de la escalera del carro y entre las cuales se engancha la caballería. || *alta.* fig. Autoridad, poder. *Narciso tiene vara alta en aquella casa.* || *de Castilla.* *Vara, 6.<sup>a</sup> acep.* || *de detener.* *Vara larga.* || *de guardia.* *Balancín grande.* || *de Inquisición.* Ministro que este tribunal diputaba para algún encargo, con facultad de juntar la gente que necesitase para el logro de él. || *de Jesús.* *Nardo, 2.<sup>a</sup> acep.* || *de luz.* Especie de meteoro que sucede cuando alguna pequeña porción del arco iris aparece á la vista, ó cuando por las aberturas de las nubes pasan los rayos del sol, formando unas líneas que con la contraposición de lo obscuro se manifiestan resplandecientes á la vista. || *de nardo.* Bohordo con las flores de esta planta. || *larga.* Especie de pica que se usa para guiar y sujetar los toros, ó para picarlos en la plaza. || *Entrar en vara.* fr. Entrar en montanera cuarenta ó cincuenta cerdos bajo un solo vareador de la bellota. || *Ir á, ó en, varas.* fr. Dícese de la caballería que va entre las dos varas de un carruaje. || *Jurar uno en vara de justicia.* fr. Prestar juramento ante un ministro de justicia. || *Nadie le dió la vara; él se hizo alcalde, y manda.* Refrán que reprende á los entremetidos que se toman el cargo que no les corresponde ni les dan. || *Picar de vara larga uno.* fr. Intentar el logro de las cosas sin exponerse al riesgo que puedan tener. || *Poner varas.* fr. Dar garrochazos al toro los vaqueros y picadores. || *Tomar varas.* fr. Recibir el toro garrochazos del picador.

VARADA. f.: Acción y efecto de varar un barco.

VARADA. f.: Conjunto de jornaleros que en Andalucía van á las casas de campo bajo la dirección de un capataz para la cava, la bina y otras faenas agrícolas. || Tiempo que duran estas faenas. || *Min.* Medición de los trabajos hechos en una mina al cabo de un período de labor. || *Min.* Este mismo período, por lo común de tres meses, al cabo de los cuales se ajustan cuentas y se reparten las ganancias, si las hubiere. || *Min.* Suma de estas mismas ganancias, y aun el dividendo que de ellas corresponde á cada accionista. *Cuando nos repartan la varada; cuando me envíen la varada.*

VARADERA. f. *Mar.*: Cualquiera de los palos ó listones que se ponen en el costado de un buque para que sirvan de resguardo á la tablazón cuando se suben ó bajan los botes ú otros objetos pesados.

VARADERO. m.: Lugar donde varan las embarcaciones para limpiar



Varadero: A, de construcción.—B, de navío. C, costanero

sus fondos ó componerlas. || *del ancla.* *Mar.* Plancha de hierro con que se defiende el costado del buque en el sitio en que dencansa el ancla.

VARADO, DA. adj. ant.: *Listado.*

VARADURA. f.: *Varada, 1.<sup>er</sup> art.*

VARAL. m.: Vara muy larga y gruesa. || Cada uno de los dos palos redondos donde encajan las estacas que forman los costados de la caja en los carros y galeras. || Madero colocado verticalmente en cada una de las cajas de bastidores de los teatros, y en el cual se ponen luces para alumbrar la escena. || fig. y fam. Persona muy alta.

VARAPALO. m.: Palo largo á modo de vara. || Golpe dado con palo ó vara. || fig. y fam. Daño ó quebranto que uno recibe en sus intereses materiales ó morales. || fig.

# TASCA HERMOSA

## HIMNO A LOS ATENEOS DE CATALUÑA

ganador del premio del Exmo. Ayuntamiento de Barcelona, en el Certamen celebrado en el Ateneo Obrero de San Andrés de Palomar el día 6 de diciembre de 1908

por SALVADOR HOMS

música del maestro RAMON N. PUIG

VEUS. Moderat. CORO.  $\frac{3}{4}$

PIANO. Moderat. A-te-neus de Ca-ta-lu-nya Cen-tres

ins-truc-tius o-bres — sou la jo-ia mes preu-a-da del gran ca-rro del pro-

-grès — vos ve-ne-ra to-ta Es-pa-nya i os ad-mi-ra l'es-tran-ger — per la

tas-ca her-mo-sa y sa-na que ab cons-tan-cia sa-beu fer — Sou les ma-res ca-ri-

AL FINAL. Solo *expresiu y molt lligat.*

AL FINAL.

-nyo - ses de molts ten - dres in - fan - tons — qu'un jorn han d'es-ser els ho - mens dig - nes

*rall:* ins - tru - its y bons — ja fa temps q' es vos - tre em - ble - ma *A temps* sem - brà a - rrèu bo - na lle -

*rall:* - rò — sent van - guar - dia de la pa - tria dins lo camp de l'ins - truc - ció **CORO.** Nous fa *rall:* Repeteix duas vegades mes al seïnal  $\text{\textcircled{S}}$  (m'heïa diferenta) y la segona hasta ahont diu al Final que salta.

**CORO.** *molt f. sense alterar el temps.* fer — glo - ria doncs als nos - tres Cen - tres qu'ins - tru - int tants mils o - brers — son la

jo - ia mes preu - a - da del gran ca - rro del pro - grès —

todo y substituir un nuevo caos á las armonías de la naturaleza.

El sabio geólogo no puede engañarse acerca los caracteres de aquellas variaciones atmosféricas, si observa los rasgos particulares de aquellos elevados países. Los espantosos cañones, las profundas y sombrías quebradas y el curso irregular de las aguas, cuyos lechos están cortados á pico, todo esto da á comprender muy fácilmente, que es un país sujeto á repentinas inundaciones.

A lo lejos por la parte del Este, siguiendo el curso del río, veíamos venir la tempestad desencadenada con todo su furor. Las montañas por aquel lado estaban completamente veladas; densas nubes preñadas de agua las cubrían y oíamos el sordo rumor que hacia aquélla al caer á mares. Infalliblemente dentro breves momentos debía alcanzarnos la lluvia.

—¿Qué diablos detendrá á nuestros perseguidores? preguntó una voz.

—En efecto, repuso un cazador, ya tenían tiempo de haber llegado aquí. Este retardo es inexplicable.

—¡Dios lo sabe! contestó otro. Supongo que se habrán detenido en la población para pintarse de nuevo.

—Si es así buen lavado se les espera, porque va á llover á mares. Y á propósito, ¡alerta camaradas, con los cebos de los fusiles!

—¡Por los cuernos de Satanás! No es una lluvia, sino un diluvio lo que se viene encima.

—¡Eso es lo que nos hace falta, muchachos! gritó el viejo Rubé. ¡Viva la lluvia, viva!

—¿Por qué? ¿Tienes acaso necesidad de tomar un baño, viejo momia?

—Eso es justamente lo que deseo.

—Pues yo no, repuso su interlocutor. Quisiera saber el motivo de tan extravagante capricho. ¿Deseas acaso poner á la colada tu negra pelleja?

—Si continua lloviendo de esta manera, no más que un par de horritas, continuó Rubé sin hacer caso de la chanzoneta que acababan de dirigirle, no tendremos necesidad de permanecer aquí por mucho tiempo.

—¿Y por qué, Rubé? preguntó Seguin con interés.

—¿Por qué, capitán? contestó el guía. Porque he visto que una tempestad parecida hizo de esa garganta un sendero en el que ninguno de vosotros se hubiese aventurado á entrar. ¡Viva! ¡viva! ¡Ya viene, ya está ahí!

Apenas el viejo cazador hubo terminado estas últimas pa-

labras, cuando vióse venir rodando por la parte del Este, una enorme nube cuyas gigantescas alas abrazaban todo el desfiladero; los relámpagos brillaban en sus costados y el trueno resonaba con más violencia que nunca. Desde aquel momento la lluvia empezó á caer no gota á gota, sino á torrentes como lo habia predicho Rubé.

Los cazadores se apresuraron á enterrar las llaves de sus fusiles con la falda delantera de sus blusas y permanecieron silenciosos sufriendo los rigores de la tempestad.

Otro ruido que salió de entre los pilares del desfiladero atrajo nuestra atención. Parecía el paso de un gran número de carruajes sobre un terreno sembrado de guijías. Sin embargo, la verdadera causa era el rumor que producian los cascos de los caballos al herir el piso del cañón que como he dicho, estaba cubierto de piedras rodadas. Entonces ya no nos quedó ninguna duda de que los navajoes estaban muy cerca de nosotros.

De pronto cesó el ruido, y esto nos indujo á creer que habian hecho alto. ¿Con qué objeto? Indudablemente con el de reconocer el terreno.

Esta suposición no tardó en confirmarse, porque pocos momentos después apareció por encima de una roca lejana un objeto encarnado. Era la frente de un indio cubierta con su capa de vermellón. Como no estaba á tiro, se contentaron los cazadores con espiar sus movimientos sin abandonar su puesto.

Bien pronto apareció otro, después otro, y por último un gran número de formas negras que se iban deslizando de roca en roca adelantando poco á poco á través del cañón. Se habían apeado y se aproximaban guardando un profundo silencio. Nosotros estábamos ocultos entre los fucos que cubrían las rocas, por manera que no habian podido vernos todavía. Era evidente que estaban en duda sobre si habíamos seguido adelante ó quedábamos emboscados en aquel sitio, por lo cual su vanguardia hacia un reconocimiento.

En poco tiempo el que iba delante de todos, ora saltando, ora corriendo, llegó al sitio más estrecho del cañón. Había en aquel lugar una gran roca por sobre la cual dejóse ver durante un momento la cabeza del indio. En el mismo instante se oyeron media docena de disparos; la cabeza del indio habia desaparecido y poco después vimos el atezado brazo del salvaje extendido con la palma en el aire. Los mensajeros de la muerte le habian alcanzado.

Al perder nuestros enemigos uno de los suyos, habian ad-

quirido la certeza de nuestra presencia y descubierta nuestra posición. Entonces la vanguardia comenzó á retirarse con las mismas precauciones que habia tenido para avanzar. Los cazadores que habian disparado volvieron á cargar sus armas, y poniéndose otra vez de rodillas permanecieron con el ojo y oído atentos.

Un largo intervalo de tiempo se pasó antes que viniese á nosotros ningún rumor de parte del enemigo, el cual sin duda, estaba combinando un plan de ataque.

Si querían llegar hasta nosotros no tenían más que un solo medio y éste era atacarnos cuerpo á cuerpo forzando el paso del cañón. Procediendo de aquel modo, corrían el albur de no tener que sufrir más que la primera descarga y llegar á nosotros antes de que hubiésemos podido volver á cargar los fusiles. Como nos llevaban mucha ventaja en el número, podían fácilmente destruirnos valiéndose de sus largas lanzas. No se nos ocultaban á nosotros todos estos inconvenientes, pero sabíamos también que una primera descarga, cuando es bien dirigida, da de seguro el resultado de hacer parar de repente á la más esforzada tropa de indios, y contábamos ya con esta ventaja á nuestro favor.

Convenimos en tirar por pelotones á fin de poder hacer una segunda descarga dado caso que los indios no retrocediesen á la primera.

Durante cerca de una hora los cazadores permanecieron agachados sufriendo una fuerte lluvia, sin ocuparse de otra cosa que en tener bien enfundadas las llaves de sus fusiles. El agua comenzaba á correr formando profundos arroyos más rápidos entre las piedras rodadas y arremolinándose alrededor de las rocas. Por instantes iba llenando el ancho canal en que nos hallábamos y nos subía hasta el tobillo. Arriba y abajo, encajonada la corriente en los canalizos del cauce se precipitaba con una impetuosidad cada vez mayor.

El sol se había puesto ó al menos desaparecido del horizonte, y la quebrada en que nos hallábamos quedó sumida en la más profunda obscuridad; así es que esperábamos con impaciencia que el enemigo se mostrase de nuevo.

—¿Si habrán partido para dar la vuelta al valle? dijo uno de los cazadores.

—No; aguardarán hasta la noche; entonces será cuando nos atacarán.

—Dejad que aguarden hasta entonces, si tal es su gusto, murmuró Rubé. Todavía media horita y todo irá á pedir de boca. Tal es mi parecer; si me engaño, digo desde ahora que

Después de dar el río numerosos rodeos, siguiendo un cauce sinuoso y poco profundo, entraba en el cañón por una vasta abertura parecida á una puerta adornada con dos pilares gigantes. Uno de estos pilares formaba el extremo escarpado de la cordillera de granito, y el otro era una enorme masa que se habia desprendido de las capas superiores. Junto á esta abertura se ensanchaba el cauce sobre unas cien varas; su lecho estaba sembrado de rocas enormes y troncos de árboles medio sumergidos en el agua. Un poco más lejos, las montañas estaban tan poco separadas, que dos caballeros colocados de frente apenas podían pasar por el sendero; más allá el canal volvía á ensancharse otra vez y el cauce del río se hallaba también lleno de rocas y enormes fragmentos de granito que se habian desprendido de las montañas vecinas rodando hasta aquel sitio.

El paraje que habíamos elegido, estaba situado en medio de las rocas y de los troncos de los árboles dentro del cañón, y debajo de la gran boca que por la parte exterior daba entrada al río. La necesidad nos habia obligado á tomar aquella posición, pues era el único sitio de la ribera que presentaba una pendiente y un camino en comunicación con el país abierto, por donde nuestros enemigos podían atacarnos por el flanco si les dejáramos llegar hasta allí. Por consiguiente era preciso impedirselo á toda costa, á cuyo efecto nos colocamos de modo que pudiésemos defender el desfiladero que formaba la segunda garganta del canal. No se nos ocultaba que al fin y al cabo tendríamos que abandonar la defensa por falta de municiones porque no teníamos por mucho tiempo, pero nos era forzoso oponer alguna resistencia en aquel sitio aun que no fuese sino para dar tiempo de adelantar al atajo.

Según la orden de nuestro jefe nos habíamos agazapado entre las rocas. El estampido del trueno resonaba por encima de nuestras cabezas y su estruendo era repetido por el eco del cañón. Negras nubes rodaban sobre el precipicio; los relámpagos brillaban de vez en cuando proyectando una siniestra claridad en las gigantescas rocas, y gruesas gotas de agua empezaban á caer sobre las piedras.

Según me habia dicho Seguin, la lluvia, los truenos y los rayos, es decir, las tempestades, eran fenómenos muy raros en aquellas regiones; pero cuando estallaban, era con la violencia que caracteriza las tormentas tropicales. Saliendo los elementos de su tranquilidad ordinaria, luchaban entre sí con terrible encarnizamiento. El fluido eléctrico amontonado durante mucho tiempo, rompe su equilibrio, parece querer destruirlo

# En la escuela del crimen de Pittsburg SHERLOCK HOLMES, el rey de los detectives

Jamás detective alguno ha llegado á reunir todas estas cualidades. Ninguno ha dado pruebas de tanto desinterés, dedicando sus envidiables facultades al servicio de la sociedad.

**¡32 páginas ilustradas, á dos columnas, 20 CÉNTIMOS!**

Biblioteca **LA ACTUALIDAD**

**Tapas para las colecciones de LA ACTUALIDAD**

y del **DICCIONARIO GENERAL DE LA LENGUA CASTELLANA**

Acaban de ponerse á la venta las siguientes obras, que los suscriptores de **LA ACTUALIDAD** podrán adquirir con la rebaja de un 25 por 100 de su importe.

*El Robinsón Suizo.*—Un tomo ilustrado profusamente, 1'50 pesetas; encuadernado, 2'50 pesetas.

*Flor de Crimen.*—Un tomo ilustrado, 1'50 ptas.; encuadernado, 2'50 pesetas.

*La perla negra.*—Un tomo ilustrado, 0'50 pesetas.

*La Taquigrafía sin maestro.*—Un volumen, 3 pesetas.

*El libro de los himnos.*—Colección de himnos nacionales, 5 pesetas.

*Gramática y vocabulario de la lengua internacional Esperanto,* por el Dr. J. Bremon Masgrau.—Un tomo, 3 pesetas.

*Juegos y recreaciones infantiles.*—Un tomo encuadernado, 1'50 pesetas.

Por el envío certificado añadir 35 céntimos.

En la Administración de esta Revista hay á disposición de nuestros lectores tapas destinadas á encuadernar los números correspondientes al año 1909 y anteriores, y el *Diccionario* que á la misma se adjunta como folletín.

### PRECIOS

Para la encuadernación de <b>LA ACTUALIDAD</b> :	
Precio de las tapas sueltas.	2'50 pesetas.
» de la encuadernación y tapas.	3'50 »
» Para la encuadernación del <i>Diccionario General de la Lengua Castellana</i> :	
Precio de las tapas sueltas.	2 pesetas.
» de la encuadernación y tapas.	3 »

Los lectores residentes fuera de Barcelona que deseen les sean remitidas dichas tapas, deberán añadir al importe mencionado 0'35 pesetas en concepto de gastos de franqueo y certificado.

**ORO MEJICANO**

MAÑANA se pondrá á la venta el cuaderno 49 de las sensacionales **AVENTURAS** de

# Lord LISTER (a) John C. Raffles

enial y hábil rey de los LADRONES, implacable con los asesinos y usureros á quienes expolia favorecer con el producto de sus robos á la inocencia perseguida y á la verdadera honradez.

**páginas ilustradas, á dos columnas, 20 CÉNTIMOS!**

## Sorteo-regalo de 100 pesetas á los lectores de LA ACTUALIDAD

Adjunto intercalamos el cupón que ha de utilizarse para intervenir en el sorteo, bajo las siguientes condiciones:

Los lectores pueden remitir el número de cupones que les plazca, llenando las observaciones que en ellos se prefijen en letra clara, para evitar toda confusión. Serán enviados los cupones en sobre abierto franqueado como impreso, dirigiéndolos al señor Administrador de **LA ACTUALIDAD**, calle de la Diputación, 344, por todo el día anterior al primer sorteo de la lotería nacional que se celebrará en Madrid en el mes de agosto. En el sobre se consignará el lema *Concurso*.

Los premios se distribuirán á los remitentes de los cupones que al consignar el número de la lotería, coincidan ó más se aproximen al agraciado con el primer premio, y en caso de que hubiese más de un cupón al que correspondiera igual suerte, se procederá al sorteo entre los que coincidieren, publicándose el resultado del concurso en el número de nuestra Revista correspondiente á la semana siguiente á la que se haya celebrado el sorteo, adjudicándose los premios en la forma siguiente:

- Premio 1.º . . . . . 25 pesetas en metálico.
- Premio 2.º . . . . . 25 pesetas en libros de nuestra exclusiva elección.
- Premio 3.º . . . . . 20 pesetas en *idem idem*.
- Premio 4.º . . . . . 15 pesetas en *idem idem*.
- Premio 5.º . . . . . Un año de suscripción gratis á **LA ACTUALIDAD**.
- Premio 6.º . . . . . Un semestre de suscripción gratis á **LA ACTUALIDAD**.
- Premio 7.º . . . . . Un trimestre de suscripción gratis á **LA ACTUALIDAD**.

JULIO DE 1910

### Cupón del sorteo-regalo de LA ACTUALIDAD

Billete de Lotería núm. ....

Nombre del concursante .....

Profesión .....

Domicilio .....

Población .....

Provincia de .....



**RECOMENDAMOS LA CASA**  
**SUCESOR BOSSI**  
SELLOS - GRABADOS - PLACAS  
PLAZA REAL, 14, BARCELONA

MARCA DE FABRICA

**E. L. GRESSE** Concesionario general de la publicidad para Francia y sus colonias.  
40, RUE LAFFITTE, PARÍS (TELÉFONO 214-81)

F. GRANADA Y C.<sup>a</sup>, EDITORES.—Diputación, 344, BARCELONA

LA PERLA NEGRA

POR

Víctor Sardou

Un tomo ilustrado, 0'50

¡YO ACUSO!

Declaraciones de Zola ante el jurado.—Carta á la juventud.

Un tomo . . . . . 0'50

CARTAS DE AMOR

GUÍA EPISTOLAR  
DE LOS AMANTES

Un tomo . . . . . 0'50

LA VÍSPERA

≡ DE LA BODA ≡

POR

R. DUPUY

Un tomo . . . . . 0'50

LOS QUINCE GOCES  
DEL MATRIMONIO

Un tomo, UNA peseta

EL ARTE DE CAZAR MARIDO

por Luciano de Polignac

Un tomo, UNA peseta

EL LICORISTA  
DE LAS DAMAS

POR

DUBIEL

Un tomo. . . UNA peseta

EL HUEVO DE COLÓN

por SINESIO DELGADO

Un tomo. . . UNA peseta

EL ARTE  
DEL COLORIDO

POR

N. DUFOUR

Un tomo. . . UNA peseta

MAGNETISMO, HIPNOTISMO, SUGESTIÓN Y ESPIRITISMO  
por Carlos Docteur

Un tomo, encuadernado en cartonné. . . . . 3 pesetas

Problemas catalanes

POR

JUAN BARCO

Un tomo. . . . . 0'50

Juegos y recreaciones

INFANTILES

Juegos higiénicos.—Juegos de ingenio y juguetes de papel.—Recreaciones aritméticas.—Juegos de prendas y prendas de castigo.—Juegos de salón.

Un tomo ilustrado . . 1'50

Yo acuso ante S. M.

POR

BENIGNO VARELA

Un tomo. . . UNA peseta

Flor de Crimen

por Adolfo Belot

Un tomo ilustrado, rústica. . . . . 1'50 pesetas

Encuadernado en tela, con plancha

dorada. . . . . 2'50

EL ROBINSON SUIZO

por Rodolfo Wiss

Un tomo ilustrado, rústica. . . . . 1'50 pesetas

Encuadernado en tela, con plancha

dorada. . . . . 2'50

Estas obras se remiten á quien las desee, mediante el envío de su importe y 25 céntimos más del certificado, pues los portes son gratis.—Los fondos pueden enviarse en letra de fácil cobro, libranza del Giro mutuo, carta orden, sobre monedero, valores declarados ó sellos corrientes de franqueo.—En los pedidos de América deberán acompañar su importe en billetes americanos (dollars) ó en cheques sobre Madrid, Barcelona, Valencia, París ó Londres, cuyos valores se abonarán en pesetas con el cambio del día.

# Biblioteca ARGENSOLA

## La hermanita Comino

NOVELAS CORTAS

por JOSÉ MARÍA MATHEU

Un tomo . . . . . 2 pesetas

## Los sitios de Zaragoza

DIARIO DE CASAMAYOR

Con prólogo y notas de

JOSÉ VALENZUELA LA ROSA

Un tomo . . . . . 2 pesetas

## MEDITEMOS

(CUESTIONES PEDAGÓGICAS)

POR

Eduardo Ibarra y Rodríguez

Un tomo . . . . . 2 pesetas

## El ocaso de un sultán

(CRÓNICAS DE MARRUECOS)

POR

DARÍO PÉREZ

Un tomo . . . . . 3 pesetas

## NUEVO LIBRO DE LOS ENXEMPLOS

POR

Alberto Casañal Shakery

Prólogo de RAFAEL PAMPLONA

Un tomo . . . . . 2 pesetas

## El camino de los ciegos

NOVELA CORTA

POR

Rafael Pamplona Escudero

Un tomo . . . . . 2 pesetas

## LAS CARACOLAS

(CUENTOS ARAGONESES)

POR

JUAN BLAS Y UBIDE

Un tomo . . . . . 2 pesetas

## VISION DE VIDA

NOVELA, POR

Magdalena de Santiago Fuentes

Un tomo . . . . . UNA peseta

Estas obras se remiten á quien las desee, mediante el envío de su importe y 25 céntimos más del certificado, pues los portes son gratis. Los fondos pueden enviarse en letra de fácil cobro, libranza del Giro mutuo, carta orden, sobre monedero, valores declarados ó sellos corrientes de franqueo.— En los pedidos de América deberán acompañar su importe en billetes americanos (dollars) ó en cheques sobre Madrid, Barcelona, Valencia, Paris ó Londres, cuyos valores se abonarán en pesetas con el cambio del día.— Los pedidos se sirven á vuelta de correo.

<b>ARSENIO LUPIN</b> (Ladrón de levita) por Maurice Leblanc PRÓLOGO DE JULES CLARETIE Un tomo . . . 2'50 Ptas.	<b>ARSENIO LUPIN</b> (Contra Herlock Sholmes) por Maurice Leblanc Un tomo . . . 2'50 Ptas.	<b>La aguja hueca</b> NUEVAS AVENTURAS de ARSENIO LUPIN por Maurice Leblanc Un tomo . . . 2'50 Ptas.
--	---	--

RUBEN DARÍO

**CANTOS DE VIDA Y ESPERANZA**  
Los cisnes y otros poemas

Edición de lujo. En rústica: 5 ptas. En tela: 7 ptas.

**AZUL...**

Un tomo en rústica: 2 pesetas. En tela: 2'50 ptas.

**Anuario Científico é Industrial**

(Año 1909)

por VICTOR DELFINO

MIEMBRO DE LA «SOCIEDAD ASTRONÓMICA DE FRANCIA», DE LA SOCIEDAD «AMANTES DE LA CIENCIA» DE LIMA, ETC.

Con un prólogo de JOSÉ COMAS SOLÁ

Contiene los últimos progresos realizados en COSMOLOGÍA, ASTRONOMÍA, METEOROLOGÍA y FÍSICA TERRESTRE, FÍSICA, QUÍMICA, HISTORIA NATURAL, MEDICINA, FISIOLÓGIA É HIGIENE, AGRICULTURA, ARTES INDUSTRIALES, GEOGRAFÍA y GEODESIA.

Un tomo de 1,200 páginas con grabados. . . . . 10 Pesetas

F. VILLAESPESA — El jardín de las quimeras (POESÍAS) Un tomo. . . 3 ptas.	F. VILLAESPESA — Las horas que pasan (POESÍAS) Un tomo. . . 3 ptas.	MELCHOR DE PALAU — El libro de los cantares — Un tomo. . . 3 ptas.	MELCHOR DE PALAU — Verdades poéticas — Un tomo. . . 2 ptas.
---	---	--	---

JUAN NAVARRO REVERTER

**TEODORO LLORENTE**

Su vida y sus obras.—Notas biográficas y críticas. Florilegio de las más selectas poesías castellanas y valencianas, originales de T. Llorente y de las mejores poesías de autores extranjeros, traducidas por el mismo.

Un tomo. . . . . 3'50 pesetas

ENRIQUE HEINE

**POESÍAS**

TRADUCIDAS EN VERSO CASTELLANO Y PRECEDIDAS DE UN PRÓLOGO por TEODORO LLORENTE

Nueva edición corregida y aumentada con *El mar del Norte*, *Nueva Primavera* y otras composiciones.

Un tomo en rústica: 2 pesetas. En tela: 3 pesetas

Estas obras se remiten á quien las desee, mediante el envío de su importe y 25 céntimos más del certificado, pues los portes son gratis. Los fondos pueden enviarse en letra de fácil cobro, libranza del Giro mutuo, carta orden, sobre monedero, valores declarados ó sellos corrientes de franqueo.—En los pedidos de América deberán acompañar su importe en billetes americanos (dollars) ó en cheques sobre Madrid, Barcelona, Valencia, París ó Londres, cuyos valores se abonarán en pesetas con el cambio del día.—Los pedidos se sirven á vuelta de correo.

# BAÑOS

DE PILA Y A DOMICILIO  
 MONTJUICH DEL CARMEN, 5  
 GIMNASIO, ESGRIMA Y DUCHAS



## Penkala

LÁPIZ Y TINTERO AUTOMÁTICO



LO MÁS PRÁCTICO  
 LIMPIO Y ECONÓMICO  
 EN EL USO

Venta exclusiva: JUAN FREY, Trafalgar, n.º 25, BARCELONA

# DOLOR

reumático, inflamatorio y nervioso. Se obtiene su curación radical tomando el tan renombrado **DUVAL**, de inmenso éxito en todo el mundo

FARMACIA MARTÍNEZ, centro calle Robador, BARCELONA

## RENTAS VITALICIAS

C. Mallorca, 291-293

Teléfono 3,583

Un capital de 10,000 pesetas invertido en valores de toda seguridad, da una renta máxima de 400 pesetas.

Por este mismo capital empleado en Renta Vitalicia, la Compañía de seguros **BANCO VITALICIO DE ESPAÑA**, garantiza las rentas siguientes, exentas de toda contribución:

▲ los 50 años de edad . . . . .	Pesetas	685
▲ los 60 años de edad . . . . .	"	867
▲ los 70 años de edad . . . . .	"	1,169
▲ los 80 años de edad . . . . .	"	1,600

Estas rentas son pagaderas por trimestres.

Para informes dirigirse á dicha Compañía, domiciliada en la **Rambla de Cataluña, n.º 18** uno de los **SESENTA Y TRES EDIFICIOS** de su propiedad.

Autorizado por la Comisaría General é Inspección de Seguros el 4 de Agosto de 1909.

# Thomas

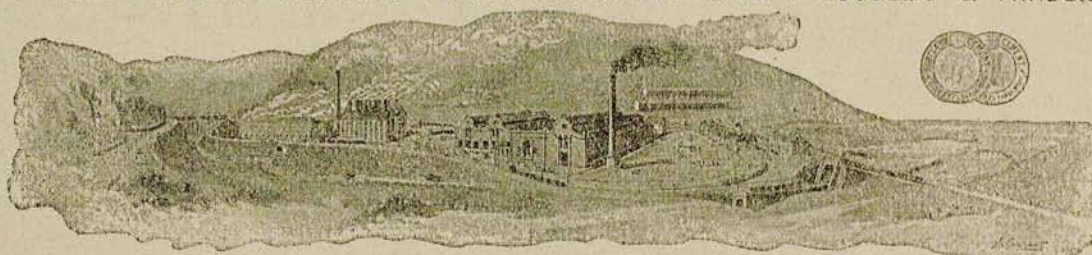
Barcelona

- ✻ Litografía - Tipografía - Fototipia ✻
- ✻ Fotograbado - Autotipia - Tricromía ✻
- ✻ Bromuro - Cromotipografía - Relieves ✻

# POCH HERMANOS

GRAN DEPÓSITO DE VINOS  
 NUEVA MARCA ADQUIRIDA **VINOS RIBAS**  
 Calle Aribau, 51, BARCELONA

## FÁBRICA DE CEMENTOS PORTLAND Y CALES HIDRÁULICAS DE M. C. BUTSEMS & FRADERA



En Vallcarca (Costas de Garraf) con Apartadero-Apeadero propios en la línea general de M. Z. y A. (Red Catalana)  
 Despacho en el de Mosaicos y Piedra artificial, **PELAYO, 22, BARCELONA**  
 Portland claro y obscuro.—Grappier blanco y gris.—Cal hidráulica.—Cementos de fraguado lento y rápido  
**VARIOS SUMINISTROS Á OBRAS PÚBLICAS (CONTRATOS Y ADMINISTRACIÓN)**



## GOTTAS NEUROSTÉNICAS FOSFORADAS GENOVÉ

Indicadísimas para combatir en breve tiempo la **NEURASTE-NIA** y la **DEBILIDAD CEREBRAL** producidas por desgastes físicos ó intelectuales

**VALIOSO TÓNICO DE LOS NERVIOS** ♦ **ALIMENTO DEL CEREBRO**

**VENTA: FARMACIA DEL DR. GENOVÉ.-RAMBLA DEL CENTRO, NÚM. 3, BARCELONA**  
Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA

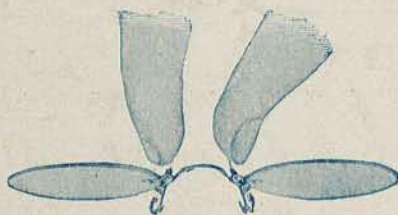
## Depilatorio PARADELL

Quita en el acto el vello ó pelo sin dañar el cutis, extirpán-dolo para siempre. Pocas aplicaciones. Por cómodo y eco-nómico, crédito unversal: 2'50 ptas. Correo. 3 ptas. Farmacia: Asalto, 28.—BARCELONA.

### OPTICAL FRANCO-ESPAÑOLA

## Cottet & Gómez

Puerta del Angel, 12, principal



VENTA  
AL  
DETALL

**FOE**  
MARCA REGISTRADA

VENTAS  
AL POR  
MAYOR

ANTEOJOS y lentes en níquel, doublé fino y oro  
Modelos americanos  
Cristales finos y de roca de todas clases  
GRAN SURTIDO en cristales esfero-cilíndricos  
en todas sus combinaciones  
Ejecución rápida en las fórmulas de los señores  
médicos oculistas  
GEMELOS acromáticos y prismáticos de todas  
clases  
BARÓMETROS y TERMÓMETROS y todo  
lo referente á ÓPTICA

## ¡MADRES!

¿Queréis tener leche para criar á vuestros hijos? Pues tomad la

### CREMA LACTOFENA VILÁ

Cuantas madres tomen esta Crema, deben hacerlo durante el últi-mo mes de embarazo y los primeros meses después del alumbram-iento; y aunque en otros partos no hayan tenido leche, la tendrán tomando la **CREMA VILÁ**.

De venta:

**FARMACIA CATALANA, Arco del Teatro, 24, y Este, 20-**



**MADRE Y NIÑO** Criatura de 6 meses y medio de edad; criada desde su naci-miento exclusivamente con los alimentos **ALLENBURYS**. Los alimentos de **ALLENBURYS** dan fuerza y vigor á las criaturas y suministran todo lo requerido para la formación de carne y hueso sólidos. Son los únicos más adaptables y sin rival para el aumento natu-ral del poder digestivo. Con el uso de estos alimentos se evitan los peligros y desórdenes digestivos de la vida infantil **Allen & Hanburys-Ltd. LONDRES** AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA: **ROURA & FORGAS**, Paseo de la Industria, 12, pral.—**BARCELONA**

## THE VIADIN

SAN PEDRO MÁRTIR, 44, GRACIA

El **THE VIADIN** sirve para toda clase de irritaciones é inflamaciones gástricas, tifus, pulmonías, viruela, miserere, sarampión. Antes de 24 horas verán los buenos resultados

**CASAS DE VENTA:** Vicente Ferrer, Princesa, 1.—Segalá, R. de las Flores, 4.—Viuda Rius, S. Pablo, 68.—Viladot, R. Cataluña, 36.—Clanchet, Hospital 114.—J. Augé, Vifredo, 177, Badalona.—Dr. A. Subirá, Alsina, 7, S. G.

## JARABE VERDÚ

DEMULCENTE

DEPÓSITO É INSTRUCCIONES: ESCUDILLERS, 22, FARMACIA, BARCELONA

### El mejor depurativo de la sangre

Cura en pocos días: Herpes, llagas en las piernas y garganta, caspa, granos, escrófulas, rupia, ecze-mas, manchas, grietas en las manos, dolor en los huesos, etcétera.